

\$1.00 + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, JUNE 14, 2022

Provincial hospital numbers remain above 1,000

Record Staff

Although numbers at the end of last week might have led some to expect that the next update from Quebec's public health department would see the total number of people hospitalized with COVID-19 fall below 1,000, Monday's data showed an increase of 24 instead.

The number of people in intensive care with Covid increased by one, to 20, about 53 per cent of whom were so-called primary cases.

The number of Covid-related deaths recorded in the province since the start of the pandemic increased by eight, to 15,489.

There was no information available about the number of healthcare workers absent for Covid-related reasons.

The Eastern Townships reported another decrease of three in the number of hospitalizations with COVID-19, bringing the total to 73. That number continued to include no intensive care patients. There was also no change to the local total of covid-related deaths, keeping it at 621.

Restoring Pervana's Garden



MEMPHREMAGOG COMMUNITY LEARNING CENTRE

Wonderful things are happening in Magog. As the sun warms up and the summer is nearly here, Princess Elizabeth Elementary school students

and local community members are hard at work weeding, tilling, and planting.

The Jardin Pervana's Garden Committee has dug deep this school

year to revitalize this project. For the past eight years, Princess Elizabeth Elementary School has been home to a pedagogical and community garden.

CONT'D ON PAGE 4

THE RECORD

The Record's E-Edition allows you to read the full edition of the paper without leaving your home 24/7. The best way to stay abreast of local news.

Already a print subscriber? Get the E-Edition free! Contact: 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com. Click on E-Edition and follow the simple instructions. And then start enjoy The Record for as little as \$9.78 plus tx per month.



View issues of The Record, Brome County News, Townships Outlet and our special sections with just a click of the mouse!

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the Sherbrooke Record as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$125.00

Record subscription rates  
(includes Quebec taxes)

For print subscription rates,  
please call 819-569-9528  
or email us at  
billing@sherbrookerecord.com

12 month web only: \$125.00  
1 month web only: \$11.25

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the Record website: www.sherbrookerecord.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



TODAY:  
CHANCE OF A  
SHOWER

HIGH OF 22  
LOW OF 11



WEDNESDAY:  
MAINLY SUNNY

HIGH OF 24  
LOW OF 15



THURSDAY:  
CLOUDY WITH  
SHOWERS

HIGH OF 26  
LOW OF 19



FRIDAY:  
A FEW SHOWERS

HIGH OF 26  
LOW OF 14



SATURDAY:  
A MIX OF SUN  
AND CLOUDS

HIGH OF 17  
LOW OF 10

# This age and stage

By Sheila Quinn

Friday, June 10 saw the graduating class for Champlain College Lennoxville walk across the stage at Centennial Theatre for the first time since 2019. Divided in two ceremonies, the Class of 2022 arrived and gowned up starting at 8:30 to have the whole group ready for a 10:00 a.m. processional, and the second at 12:30 to be ready for 2 p.m.

The planning committee had met more times than usual, as anyone working in a school will tell you, everyone is a bit rusty when it comes to these rituals, many people on the team are new and haven't prepared this way with this school, and it's tough to remember where anything was put away.

All good intentions and plans can still mean last minute worries and concerns, and some take on a lion's share of preparations, especially if they were there back in the day when graduations happened. Let's face it, those people save the whole team, and no one needs more stress right now, so hats off to them for pulling more than their weight.

Champlain Lennoxville held a virtual graduation with no one in person in 2020; then a make-shift make-do graduation for the Class of 2021 - coping with continued Covid concerns, students processed through the Champlain Building, received their diplomas and awards in the front lobby broadcast by live feed on Facebook so that loved ones (many waiting just outside) could bear virtual witness, and then headed out the front of the building for photos.

It was a lot of fun just the same, but not the usual fanfare. There was something really special just about pulling it off at all. Everyone agreed that it was most definitely, by far, better than nothing.

Champlain is a true Townships school, with a lot of Townships ability to make something fun with limited resources - it's a way of life here - so it was a graduation that had heart.

This year, as the students picked up their gowns from Melanie as usual, checked off of a list, off to don

the always awkward mortarboard and never remembering what side the tassel is supposed to start on, moved to the other side once the diploma has been handed over (for College it turns out it starts on the right and moves to the left - I'm pretty sure I directed some students in the wrong fashion).

There was something about seeing them all together, no masks (they were optional and available), their smiling faces that we had hardly seen for the past two years of time together, in their navy gowns and caps, and when the piper began to play and led the processional into the theatre, well, it almost seemed like a miracle.

A miracle that these young people have been resilient enough to withstand the conditions they studied under - because while there have absolutely been, and continue to be, much more challenging life experiences and struggle in this world, this was very personal resilience nonetheless, the likes of which hadn't been seen on campus in a century.

Many of them maintained jobs, sometimes working many hours, many of them working in the care and service of others, often the elderly, often in hospitals, while completing their studies. Even those with grocery store jobs experienced the tremendous stress of everything related to COVID, often taking more shifts or sticking around, taking on more responsibilities because of lack of staff, or employee illness.

And, in the meantime, they went through all of the other things too, only even more awkwardly than usual - it took a lot longer to meet one another, a lot longer for the first dates, a lot longer for the first late nights out, a lot longer for the first in-class knowing looks regarding a teacher's bad jokes or idiosyncrasies, a lot longer for the caffeine-fuelled all-nighters, so many milestones slid, or were null, or were late.

As such they developed a kind of fragility and resilience, some trauma, some approaches to school that are healthy and some that are not, and most that will be tough to undo during future schooling, because that first post-secondary

stretch is so transformative when it comes to developing working habits.

They were trying to survive.

And on Friday, we met those that did, who made it through to a diploma.

School communities ache for those who struggle - and believe that all of those who did not graduate remain loaded with potential, on just a slightly different timeline or path.

Education should never be a race. It should never be too standard.

Because how can it properly absorb, sink in, become part of the learner if it is not at the right pace for the person?

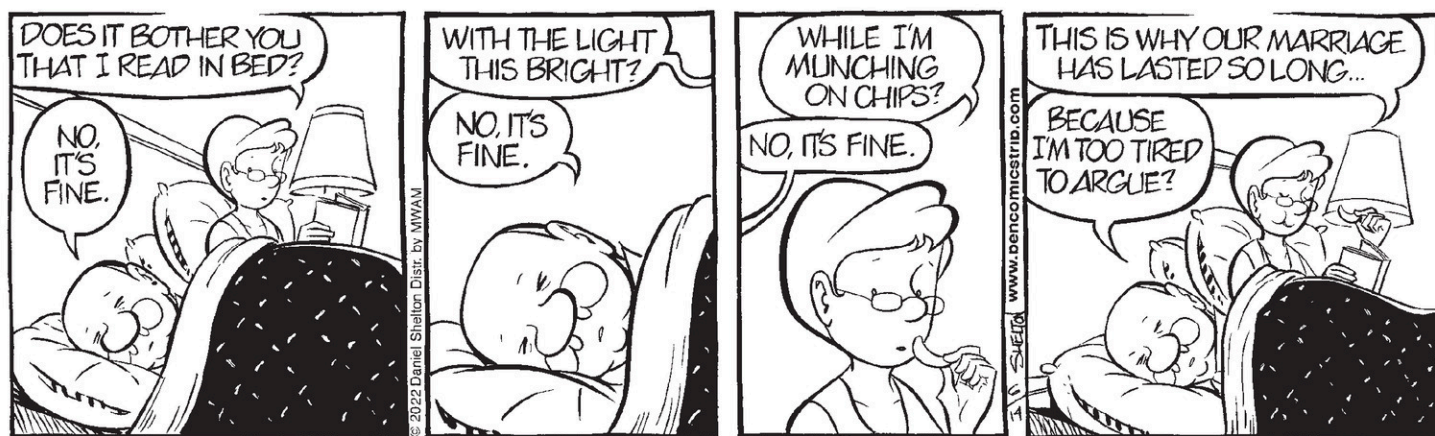
Parents, grandparents, even children attended graduation. One student arrived, very early in the morning, put on her cap and gown and met with a few close classmates who did the same, to take photos together. She then returned them and headed to the hospital in the company of her partner, for a scheduled c-section. What a story that child will hear about their arrival - how Mum was able to at least celebrate on film before bring them into the world.

Graduations. Endings. Beginnings. Time itself marching to the beat of the bagpipes and then along with the recession of Pomp and Circumstance, and the last students who were present at the College when the pandemic hit leave the school.

For those who chose to join our leadership programs, we could not be more proud of you - you truly embodied our Cougar Ambassador motto - LEARN SHARE LEAD BUILD PRIDE, and for the entire group, what a tremendous thing you have accomplished, at such a challenging time. You deserve celebrating, lifting up, and while the best is absolutely yet to come, know that you can always reach out to this community that you were a part of, because you will always be one of us.

CONGRATULATIONS  
TO THE CLASS OF 2022!

## Ben by Daniel Shelton



# Local News

Tracy Wing, Fairholm's mother, answered questions and spoke for nearly two hours. She discussed her son's joyful character, sharing he was often referred to as a class clown, and his passion for sports, which led him to join the rugby team at Massey-Vanier High School.

## North Hatley's John LeBaron releases new book

By Cassie MacDonell  
Local Journalism Initiative

“Hear the screams of a grown man about to be driven into a deep lake by his very own daughter!,” reads the description of John LeBaron's new book, *It Was Only a Movie*.

This essay, one of many in *It Was Only a Movie*, depicts LeBaron's father and sister, the latter who was driving a car for the first time. The essay title? Drivers Ed: The Nuclear Option. “The book is meant to be primarily humorous. It's a collection of essays, many of which are reflections on my experience growing up in the Eastern Townships,” said LeBaron. LeBaron grew up in Sherbrooke, where he often visited North Hatley, the town in which he resides now. He also has a residence in Acton, Massachusetts.

The book has five parts, LeBaron explained, with around five or six essays within each part. Coming of Age in the Anglo Bubble, part one, is a series of stories from LeBaron's childhood and teen years. Next, *Becoming a Licensed Francophony* is about LeBaron's struggles as he attempts to learn French in adulthood. “No easy task, but one does the best one can,” he said.

*Innocence Abroad* focuses around his travel experiences, while *Wonderful Day in the Neighbourhood* revolves closer to home and discusses LeBaron's experiences in the Eastern Townships. Finally, *Lore and Odour* features different essays, such as a review of Norman Webster's book, *Newspapering*.

LeBaron added that readers should be prepared for one particular character. “Your readership may be offended by this, but I beg them not to be” he said, “about a fictional aunt whom I call Auntie Knockers.”

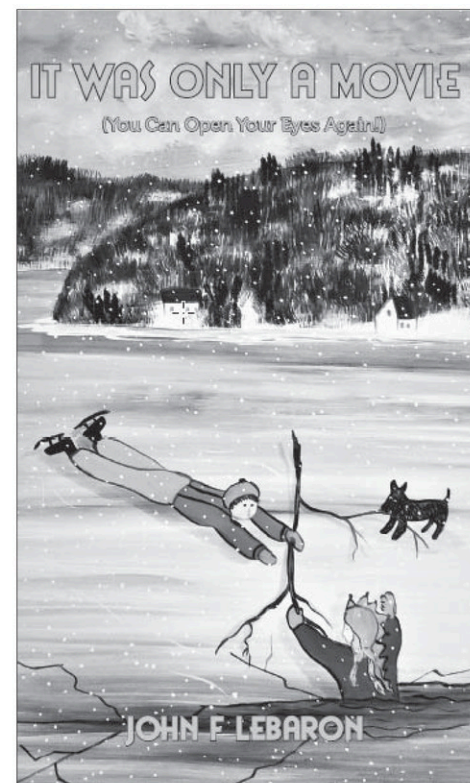
Auntie Knockers is a combination of different characters that have crossed LeBaron's life path. “This is a term that would have been used by pre-adolescent and adolescent boys of that era and probably this era, too, in reference to an aunt that was especially hefty above the waist,” said LeBaron. “She appears, I think, in four different stories, and those stories are pure nonsense. They're meant to be pure nonsense, and I hope the readers find them fun.” Comedy is a strong theme in *It Was Only a Movie*. “I guess if you were to categorize the book with one word only, it would be humour,” he said.

*It Was Only a Movie* is not LeBaron's

first piece of published work. As a university professor, he was author, co-author, or a contributor to five books, all academic in nature. He has since been retired for more than 10 years. “(It Was Only a Movie) was kind of an attempt to break free from that academic scholarly mold. This is something I really enjoyed writing,” said LeBaron.

LeBaron's cousin, acclaimed Eastern Township's artist Naisi LeBaron, provided LeBaron with the cover's artwork. LeBaron and his wife purchased that specific painting years ago, which has hung in the living room of their Massachusetts home. With permission, LeBaron adopted the artwork for the book cover. “I think that the painting is perfect for the title of the book,” he said.

On June 25 at 2 p.m., Brome Lake Books will have a book launch for LeBaron's *It Was Only a Movie*, where interested parties can purchase a copy, listen to readings, participate in discussions, and interact in a Q&A period. In addition to Brome Lake Books, *It Was Only a Movie* can be purchased on Amazon or at Épicerie LeBaron in North Hatley.



COURTESY OF JOHN LEBARON,

Cover of John LeBaron's new book, *It Was Only a Movie*, featuring painting done by Naisi LeBaron.

## Coroner's inquest into Riley Fairholm's death to run for two weeks

By Michael Boriero

A public coroner's inquest into the death of 17-year-old Lac-Brome resident Riley Fairholm, who was shot and killed during a police intervention on July 25, 2018, began on Monday at the Sherbrooke Courthouse.

Fairholm was dealing with a mental health crisis at the time. He was carrying an air gun, walking down the street near his home in Lac-Brome, when he was confronted by Sûreté du Québec (SQ) police officers. The encounter lasted 60 seconds, and Fairholm lost his life.

The inquest, presided by Coroner Gehane Kamel and assisted by prosecutors Julie Roberge and Dave Klimpton, will look into the circumstances behind Fairholm's death. The hearings will run until June 23, and provide testimonies from witnesses, family, experts and police officers.

Laurie-Ann Lefebvre from Quebec's police watchdog, the Bureau des enquêtes indépendantes (BEI), was the first person to speak on Monday followed by Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) technician Valerie Myre, who went over the details of the intervention.

Tracy Wing, Fairholm's mother, answered questions and spoke for nearly two hours. She discussed her son's joyful character, sharing he was often referred to as a class clown, and his passion for sports, which led him to join the rugby team at Massey-Vanier High School.

However, Wing noted he had suffered from concussions his entire life, including one that came during the rugby season, which kept him out of soccer in the summer of 2018. It was an

emotional testimony, as Wing described her son's demeanour leading up to his death.

She said he had been struggling in school for years, math, in particular, became an issue. But he wasn't someone who liked to discuss his feelings, even with his own family. Wing added that some days he would open up a bit about his mental health, but mostly he kept quiet.

There was one heartbreaking moment, Wing recalled, when Fairholm was told he would not be allowed to walk across the stage with his classmates on graduation day. They claimed he never completed his French exam. However, the school later discovered they had made an error.

It was very discouraging for him, she explained, he felt as though everything was working against him. His mood also changed when his classmates started applying to cegep, while he was debating whether school was the right choice for him. But still, she was never worried.

According to Wing, Fairholm was in good spirits on the day of his death. He had been to the water slides with a friend. He was supposed to go over to play video games, but he opted to come home instead, telling his mother he had a headache.

It was a normal night, she continued. They ate grilled cheese, Fairholm went upstairs to play video games, and Wing went downstairs to watch television. She fell asleep, though, and when she woke up, there was a text message from Fairholm saying, 'I love you,' which worried her.

She went out looking for Fairholm when she came up on a crime scene. This was the beginning of Wing's strenuous and frustrating saga to try

to uncover exactly why her son was shot on the spot. It took nearly four years to receive any information from the ensuing BEI investigation.

Wing described road blocks at every corner. She claimed police officers immediately held a prejudice because she is an English-speaker. She was also continuously referred to as 'the girl' and that there was tension in the air, even though she has nothing but respect for the SQ.

She also brought up the fact that in the BEI investigation, the officer who shot her son was never actually part of any interrogation. In fact, none of the police officers involved in the intervention faced any charges, and the BEI report was considered closed and confidential.

Kamel thanked Wing for her testimony, and apologized for the years of pain she had to endure as she tried to reveal the truth of her son's death. Two of Fairholm's friends were the final witnesses to speak on Monday, mostly discussing his character and social life.

### Dale Miner Home Inspections

Helping you take the risk out of your Real Estate deal!



**Dale Miner**  
Certified Inspector / Inspecteur agréé

**819-829-4109**  
dale@dminspects.ca

- Reports written in English
- Pre-purchase reports – so Buyers will know exactly what they are buying
- Pre-listing reports – for Sellers to prepare their house for sale, and protect themselves from surprises during sale
- Thorough, comprehensive service
- Experienced in the building trades
- Fully Insured
- Service throughout the Eastern Townships

# What is the purpose of the healthcare system?



DIAN COHEN

If we want a healthcare system that is responsive to our needs, we have to ask “What’s its purpose? What do we want it to do?” The fact that we can document hundreds of thousands of Canadians not getting the care they need screams that the system we have is NOT the system we need. So where did it come from? And what are our priorities today?

Canada got its first Department of Health almost exactly 100 years ago because so many soldiers were returning from WW 1 with tuberculosis and venereal diseases. During the 1930s Great Depression, people were suffering and dying because they couldn’t afford medical treatment. Then came the Second World War, and the stunning discovery that the health of Canadians was so poor that 59 per cent of volunteers failed the initial physical exam.

Once the war ended, Mackenzie

King created the Department of National Health and Welfare and made the provinces an eye-popping offer: Ottawa would pay all hospital, medical, pharmaceutical, dental, and home nursing costs if the provinces would consent to a national health insurance plan. The provinces refused – they didn’t like the conditions.

It’s frustrating that our constitution has put delivery of healthcare in the hands of the provinces. Nevertheless, the federal-provincial disagreements energized public opinion in favor of a national health insurance plan. Saskatchewan Premier Tommy Douglas articulated the need – available and affordable acute care. He was concise: deliver basic medical care to those who were sick, injured, or pregnant; and do not ration care based on ability to pay. Prime Minister Louis St. Laurent offered less than Mackenzie King had a decade earlier: to share the costs of only hospital care and diagnostic services 50-50 in exchange for provinces agreeing to some basic standards that would create a semblance of a national program. The Hospital Insurance and Diagnostic Services Act was passed and the purpose of the system was clear. For the young country that we were in the 1950s and 1960s – average age 25 – what we needed was care when we had an accident or got sick or were having

a baby. It was specific, episodic care. It was organized around doctors and hospitals where we went to get the care we needed.

That’s not who we are today. Today, we’re distinctly middle-aged. The burden of chronic conditions and frailty has overtaken episodic needs. Heart disease, stroke, cancer, asthma, chronic obstructive pulmonary disease, diabetes, arthritis, Alzheimer’s disease or other dementia, mood disorders and anxiety disorders are Canada’s top 10 health issues – all chronic, best treated on a continuous basis so that you don’t get so sick you end up in the hospital and unable to work or enjoy life.

Canadian governments, both federal and provincial talk more than they act. They tinkered with the provisions of the publicly funded system designed to deliver acute care to a young population with little regard for the recommendations of dozens of commissions, politicians, and public opinion polls going back to the mid-1960s. The gigantic shadow of the Baby Boom generation was already visible – the public insurance scheme had to expand into prescription drugs, homecare

and long-term care – to be able to deliver chronic care to an aging population.

The tinkering came in the form of the federal Medical Care Act in 1966 which added the medical services of doctors outside hospitals to the list of cost-sharing with the provinces, and the 1984 Canada Health Act, which replaced the previous federal acts and consolidated their principles of portability, accessibility, universality, comprehensiveness, and public administration. The 1984 Act is still the guiding light of our healthcare system today.

“More of the same” is not cheaper but a whole lot easier. Myriad other issues – oil crisis, inflation, recession, massive public debt, Quebec sovereignty, national unity, all diverted political attention from the growing inability of the healthcare system to meet the needs of an aging population. Those of us in need of care were suffering – enough to get politicians tongues moving but not enough to move the politicians to real, legislated change.

Dian Cohen, C.M., O.M., economist  
cohendian560@gmail.com

## Pervana’s Garden

CONT’D FROM PAGE 1

Students, teachers and daycare use this green space as a pedagogical tool and garden plots are available for rental at a low cost, supporting community connections, vitality and food security.

As mother nature would have it, after so many years the garden infrastructure needs to be replaced. Consequently, the garden committee rallied to raise funds to ensure that students and community can continue to benefit from the garden, for many more years to come. This spring, the 15 wooden garden beds were replaced by galvanized steel parcels. We are now working towards raising the necessary funds to replace the fence and shed.

As the price of groceries continue to rise, the committee is focused on developing a sustainable garden program. Students are involved in all aspects of the garden. The vegetables grown will be transformed by students into meals and snacks, enchanting their taste buds and filling their bellies. Down the road, we aim to donate the excess food to organizations supporting low-income families, teaching students the importance of give back. Lastly, as we strive to develop further community connections and partnerships, we aim to offer cooking and gardening workshops for the whole community.

Next Thursday, June 16 from 4 p.m. to 7 p.m., we are hosting a family BBQ fundraiser. Tasty food, good music, animation, bouncy castles and lots of raffles are on the menu. We hope that many will come to have fun and support our garden.

Jardin Pervana’s Garden is made possible in part by TD Friends of the

Environment Foundation, Friends of PEES Foundation, as well as our many donors and volunteers.

We invite you to follow the Memphremagog Community Learning Centre Facebook page @MemphreCLC to get all the dirt on the project.

For more information, contact Julie Corriveau Wilson, Community Development Agent.

jardinpervanagarden@edu.etsb.qc.ca

Submitted by Julie Corriveau Wilson, Community Development Agent

## OPERATION BACKPACK

Equipped to Learn

Operation Backpack is serving children at Lennoxville Elementary, Alexander Galt and Grade 6 students from our community schools attending Galt for the first time with a new backpack and school supplies.

To contribute, please send a cheque payable to

**Lennoxville United Church**  
6 Church St., Sherbrooke, QC J1M 1S9

Charitable receipts will be issued for donations of \$10 or more



## #NEWSMATTERS

# The National Assembly report

By Raquel Fletcher

**M**arieChantal Chassé's short-lived political career was not an easy one: the former environment minister, relegated to the backbenches early on in the CAQ's mandate was publicly ridiculed for her apparent lack of confidence when speaking with the media.

In an emotional and moving speech last week in the house, she said goodbye to her colleagues and her constituents. She is one of more than a dozen women MNAs who have announced they will not be seeking re-election, a number of whom are doing so after only serving one term. Politics is, after all, a nasty business.

Chassé's final address, however, was surprisingly positive:

"I began this adventure with courage, with audacity and with a lot, a lot of enthusiasm. And I found myself at that moment with the file of the utmost importance for humanity... For my children, I couldn't say no," she said.

When things did not go as planned, she explained, she got back up, also for her children, three daughters, and set out to rebuild her credibility one person at a time.

"I also got up again for women because I want them to believe that we can be daring, that we can take leaps

in the dark, take leaps ahead, that we can trip, get up and end up stronger through it all," she said, before delivering her powerful clincher:

"I hope with all my heart that my journey will not deter other women from daring to make these leaps... We are often hesitant, perfectionist, we are never good enough. I say to women, I have a responsibility to say to you: 'Go, girl, go!' Prove to me, girls, that the fact that I got up again inspires you, dares you to take chances - that my journey helps you to believe even more in yourselves."

It was an eloquent message addressed to those women who might just feel compelled to take that baton Chassé is passing on to them, if not for her party than for one of the opposition parties gearing up for the upcoming fall election.

While all bets are on François Legault and the CAQ forming another strong majority government, there's no end of issues to be debated which might draw in new candidates ready to take that leap of faith into the world of politics.

Legault, who is running on his track record overall, will have a much tougher time convincing Anglophones he is worth voting for. Bill 96, scrapping the Dawson College expansion, and refusing to participate in an English language debate have created strong

divisions between his party and English-speaking Quebecers. Still, as he did in 2018, the premier is asking them to "join us."

"My message to anglophones is still the same," he said at his end of session press conference last Friday. "But we have to all agree that it's important to protect French in Quebec."

"People are extremely frustrated, but not only the Anglophones, people in general," said Liberal Leader Dominique Anglade at her end of session press conference, also on Friday. "We have to stop dividing ourselves because what's ahead of us is going to be also a tough period in terms of the economy."

Anglade is also trying to get back into the good graces of her Anglophone base after her party proposed an amendment to Bill 96, which will now require students attending English CEGEPs to take more classes in French. Anglade has recognized on more than one occasion that this unpopular amendment was a mistake, but if elected, she said it won't be repealed.

For Quebec Solidaire, the ballot box question will be the rising cost of living.

"We are in the middle of the worst inflation crisis in 30 years," said QS co-spokesperson Gabriel Nadeau-Dubois. "François Legault's \$500 has already been spent a long time ago."

He continued: "The CAQ has become the party of François Legault's obsessions: Louisiana, immigration. I think Quebecers have other priorities."

Although he has been heavily criticized for his comments that Quebec could become the next Louisiana if it didn't do more to protect the French language, the premier is sticking to his position.

"It might shock some people to say that Quebec wants more powers when it comes to immigration to protect French, but I'm a more or less straight forward guy who doesn't beat around the bush. So I think it's a question of saying clearly to Quebecers where we stand," he explained.

Despite the CAQ's recruiting two high-profile former sovereigntist candidates (Bernard Drainville and Caroline St-Hilaire), the Parti Québécois still isn't convinced a nationalist approach is the best bet for Quebec.

"It's crystal clear that, no matter how many CAQ representatives there will be in this house after the next election, it will not change the fact that Ottawa will not say yes to things that, according to the Premier, are vital to the survival of our nation," said PQ Leader St-Pierre Plamondon.

Independence is "the reason of our existence" he said, adding that he plans to campaign on that point "with all the energy possible."

## Zumba at the Wales

By Aiden Wilson  
Special to The Record

**L**egs were dancing and arms were waving at the Wales Home on Monday as the weekly Zumba class got the residents grooving once again.

The exercise, led by therapy department staff Nadia Boissonneau and Edith Bourassa, started three years ago as a fun and energetic way for the seniors to keep moving. The low-intensity workout is set to classic tunes and has around 20 residents doing a curated set of moves for each song.

The idea came from Bourassa's love of dance.

"I've been dancing all my life, I did social dance with my brother when I was younger," she said. "Even playing Just Dance with the kids at home gives me stuff I can try here."

Along with Boissonneau, Bourassa said she turned the passion into a fun and simple exercise for folks to enjoy which involves sets of three or more moves that have them moving along to the beat of the song.

The 30-minute routine features beats like Billie Jean and Yakety Yak that some of the participants even fancy singing along to.

Every month the duo switches up the routine keeping it fresh and exciting with jokes, smiles and laughs

expressing the energy it brings to the room.

After Monday's workout was done, one of the participants said, "Do you know how you can tell how well it's enjoyed? How fast people get up and leave: they don't. you know, you're done, you're here, you're happy, it's been fun."

"We're still sitting here because we've enjoyed it, we're content right where we are," another chimed in.

Many of the other residents shared similar positive sentiments on how they got to move about and sing to classic bops.

"It's getting popular," Bourassa mentioned, "At Zumba, we're around 19 or 20 now, which is a good improvement; since the end of Covid we've had a lot of people coming. A lot of the newer residents that come in start right away."

"When we started it was around eight to 10, so it's already doubled," added Boissonneau.

"We work with people who are not well and we do physio and therapy, but we say if you want to keep up you should go to the exercise class," the pair added, sharing that the indoor classes are offered every week.

"We usually have to chase them out," the two said, with the mix of dance, music and laughs keeping things fun from start to finish, and leaving folks excited for the next!



AIDEN WILSON

The Wales Home's weekly Zumba group working out to the music

# EDITORIAL

They argue that, despite Ukrainians receiving unbureaucratic access to residence permits, work permits and social benefits in Germany, many third-country nationals are excluded from the right to temporary protection.

## Other frontlines: Third-country nationals fleeing the war in Ukraine are not welcome in EU

By Yvonne Su  
Assistant Professor in the  
Department of Equity Studies, York  
University, Canada

After having to flee the war in Ukraine, most third-country nationals are now trapped in legal limbo, with little to no options to stay in Europe.

Despite all the protection, residency programs and aid for Ukrainian nationals, very little is offered to third-country nationals who fled the same war.

Third-country nationals have to navigate the bureaucracies of asylum alone or through Telegram or WhatsApp mutual support groups. And if they can't find a way to stay in the EU, whether it be through a successful asylum claim or student visas, most will be deported back to their home country.

### Unprotected and displaced

There were approximately 60,900 undocumented people and 77,000 international students in Ukraine before the war.

When the invasion started, most of these people had to flee, entering neighbouring European countries and becoming third-country nationals.

Third-country nationals are defined by the EU as "any person who is not a citizen of the European Union within the meaning of the Art. 20(1) of TFEU and who is not a person enjoying the European Union right to free movement, as defined in Art. 2(5) of the Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Border Code)."

Under this definition, Ukrainians in the EU are also third-country nationals because they are not EU citizens and they do not enjoy the EU's right to free movement. Despite this, they have not

been referred to, or treated as third-country nationals, like non-Ukrainian, non-EU citizens are.

The activation of the EU's Temporary Protection Directive – which allows Ukrainian refugees the right to live and work in the EU for up to three years – has put Ukrainian nationals into an exceptional category that gives them rights and protections without having to go through the bureaucratic asylum-seeking process.

In essence, Ukrainians have been granted refugee status for three years in the EU without applying through the typical process. Non-Ukrainian third-country nationals – like those from African countries – were excluded from this scheme and must apply for asylum regularly if they want to stay.

### 'Barbarity of racism'

NGOs and activists describe the neglect of third-country nationals as the "barbarity of racism."

Berlin's Refugee Council and other NGOs held a protest on May 17 in front of the Bundestag in Berlin (a German legislative body) to demand equal rights for third-country nationals fleeing Ukraine.

They argue that, despite Ukrainians receiving unbureaucratic access to residence permits, work permits and social benefits in Germany, many third-country nationals are excluded from the right to temporary protection. They demand "equal treatment for all people who have fled Ukraine."

Juilianne Gebel, co-founder of NGO Internationals from Ukraine and Friends, told DW the exclusion of third-country nationals shows there are "different treatments of different refugees depending on passport."

### 'For Ukrainian nationals only'

In late April 2022, I went on a



research trip to Warsaw, Krakow and Berlin and observed that, at the central train stations where most of the NGOs and assistance for refugees from Ukraine were concentrated, the majority of the support was only for Ukrainian nationals.

Upon entry to Warsaw Central Station, there is a table well-staffed with volunteers with a binder of resources ready to help. There is even a map of the EU with daily free routes – either by bus or train – to different countries.

When asked if transportation was free for all people who fled Ukraine, the volunteers replied, "No, for Ukrainian nationals only."

The volunteers shared that there is not much information regarding third-country nationals in the binder, which was given to them by the city.

They were told to direct questions to the "Non-UA (Ukraine) refugee" – booth, which was just a bulletin board of information in English and Ukrainian. I passed through Warsaw Central Station multiple times on three different days and never saw a

volunteer at that "booth."

Another station, Berlin Central Station, did have a very visible booth for non-UA refugees, but the volunteers there were unable to answer any questions and were only able to give away pamphlets and refer people to local NGOs for help.

While I am a researcher and not a refugee, I can imagine this sort of interaction for a third-country nationals might be quite disheartening as they are, once again, met with someone who cannot help them.

For third-country nationals, the lack of protection and rights afforded by the EU, the lack of information available to them and the inability for volunteers to assist them illustrates the invisible violence of the bureaucracies of asylum.

Third-country nationals are left powerless in the face of bureaucracies of asylum to suffer the barbarity of racism with only the help of others in the same situation.

This text was originally published on [Theconversation.com](https://theconversation.com)

## THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2  
Fax: 819-821-3179

E-MAIL: [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
WEBSITE: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511  
MATTHEW McCULLY MANAGING EDITOR (819) 569-6345  
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-4856  
JESSE BRYANT ADVERTISING MANAGER (450) 242-1188

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING (819) 569-9511  
ADVERTISING (819) 569-9525  
CIRCULATION (819) 569-9528  
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### PRINT SUBSCRIPTIONS

For print subscription rates, please call 819-569-9528 or email us at [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	108.72	5.44	10.85	\$125.00
	1 MONTH	9.78	0.49	0.98	\$11.25

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# NEWSPAPERS MATTER

NOW MORE  THAN EVER

Subscribe today - print or online  
819-569-9528 • [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com). Preference is given to writers from the Eastern Townships.

# Local Sports

Marcos Encarnacion of the Castors and François Lafrenière of the Pirates were the designated starters for the game this past Sunday afternoon.

## A busy Sunday in the Quebec major baseball league

### Record Staff

The St-Jean-sur-Richelieu Pirates visited their division rivals, the Acton Vale Castors on Sunday, with the latter winning by a score of four to one. Later in the day, the St-Jérôme Cardinals defeated the Sherbrooke Expos five to one and finally, in Thetford Mines, the Blue Sox held their ground against the Coaticook Big Bill in a game that ended five to four. Big Bill's game against the Victoriaville Cactus scheduled for the evening was postponed due to weather conditions.

Lafrenière opened the scoring with a productive single in the opening inning before seeing Deric Lamontagne slam a solo homer to tie the game. Douglas Toro, with a two-run single, gave the Castors the lead for good in the sixth inning.

The Castors (4-2) are heading to Sherbrooke Friday night to face the Expos (2-7). The Pirates (4-5) will return to their field next Sunday to play the visiting Victoriaville Cactus (2-3).

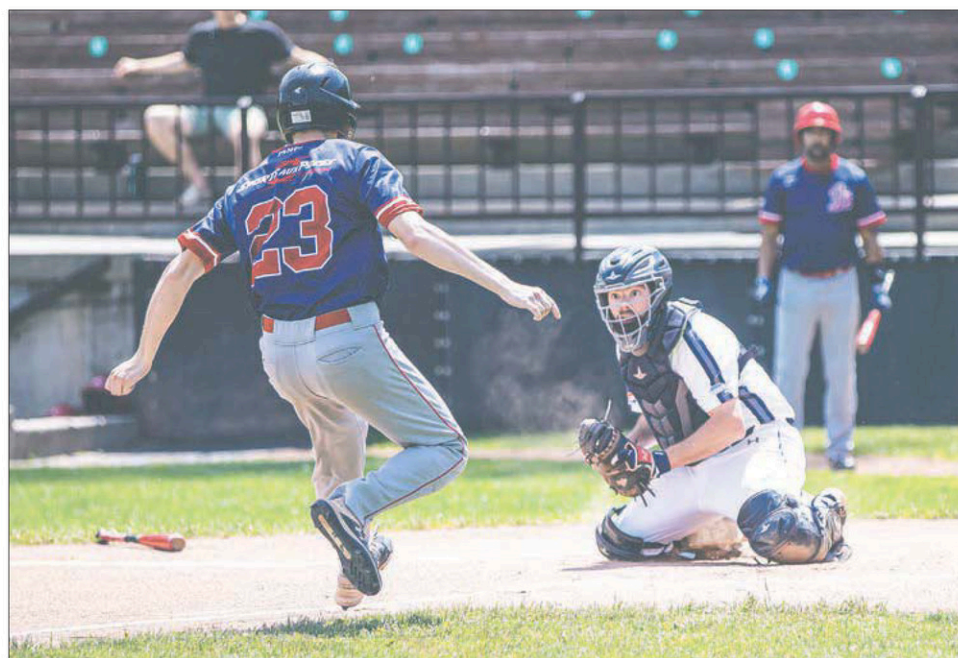
Lanauze and the Cardinals solid against the Expos

Alexandre Lanauze pitched a complete game for the Cardinals on Sunday. He only allowed six meagre hits to the Sherbrooke offense which scored its only run in the opening inning. Ismael Pena-Chénier allowed Benoit Émond to score with a ground ball, after Émond scored a double as first at bat.

The Cardinals (6-3) host the Montreal Jets (5-4) Tuesday night in St-Jérôme while the Expos (2-7) will do the same with the Acton Vale Castors (4-2) Friday night.

The Castors win a duel of pitchers

Marcos Encarnacion of the Castors and François Lafrenière of the Pirates were the designated starters for the game this past Sunday afternoon. Lafrenière allowed seven hits, three earned runs and struck out six batters in six innings of work. His opponent also worked for six innings allowing a run and eight hits while sending eight Pirates into the mitt for the victory. Steve Green came to finish the match stopping the 3 batters facing him with strikes.



PHOTOS BY VINCENT LÉVESQUE-ROUSSEAU



# Class of 2022

**The Record will be publishing a keepsake special section for E.T.S.B. High School Graduates of 2022**

The Record wants to honour the E.T.S.B. High School Graduates of 2022 with a special section on June 21.

We are inviting proud parents, grandparents, aunts, uncles, friends and neighbours to send a message of congratulations – **FREE OF CHARGE** – to be published in this section.

Email your submission, with the graduate's name and high school, to [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com) before June 14, 2022

## Death



**John  
(Sandy)  
Alexander  
DONNACHIE**

John Alexander Donnachie of North Hatley, Quebec passed away peacefully on June 9, 2022 at 79 years.

John will be remembered by his wife Jackie (Despres), his children Jimmy and Amy, his brother Blair (Linda) and his granddaughter Maya.

Born to David Donnachie and Eunice (Fournier), John was raised in Sherbrooke, Quebec who along with his brother Blair eventually took over their father's business Dave's Transport, a long standing local moving company. They then continued the family legacy for over 30 years.

The family would like to sincerely thank all of their dearest friends who provided support while caring for John over the many years. Your dedication to our family was truly appreciated.

A private service will be held at a later date by his family.

# Sunny summer weather requires skin shading



## ASK THE DOCTORS

By Eve Glazier, M.D., and Elizabeth Ko, M.D.

Hello again, dear readers, and welcome back to the monthly letters column. It's almost summer, which means it's time to break out the hats, sunscreen and beach umbrellas, because a sunburn is a sign of skin damage. Unfortunately, that damage adds up with each additional sunburn, so please take the time to protect yourself. And now, onward to your letters.

- A column about nasal irrigation, which uses sterile or distilled water to flush mucus and debris from the sinuses, is getting a lot of mail. We want to respond to one reader who wrote that she "snuffles tap water up my nose while in the shower, or over

the sink, then gently blows it out." We understand the point you made in your letter, that this is easier than using sterile water. However, as we said in our column, tap water is not safe to use in this way. It is not adequately filtered or treated, and it can contain microorganisms. The high pH of stomach acid makes it safe to swallow these microorganisms because it kills them. However, the environment of the nose and sinuses is a different story. The organisms can stay alive in the nasal passages and can cause potentially serious infections. In rare cases, they can even be fatal. For your safety, we hope you will consider switching to sterile or distilled water.

- We recently wrote about a technique known as inspiratory muscle strength training, or IMST. It's a type of resistance training that uses a handheld device to strengthen the muscles we use to breathe. In addition to helping people living with COPD and sleep apnea to breathe more easily, research suggests the technique can have a beneficial effect on blood pressure. This prompted a reader from Dallas to ask where he can buy the device. It's often referred to as an RMT device. This is shorthand for inspiratory/expiratory respiratory muscle training. There are several different models, and all are widely available online. Some are also sold at large retail stores. These devices are drug-free and do not require a prescription. However, we recommend

that you check in first with your health care provider about your plans to buy and use one.

- We continue to hear from many of our readers who are interested in becoming part of a variety of clinical trials. We hope that a recap of the process will be helpful. Begin by visiting [clinicaltrials.gov](http://clinicaltrials.gov). This is a searchable database of clinical studies being conducted around the world. There's a search box at the top of the page where you enter the name of your disease or condition. For studies that are seeking participants, you will also click the button labeled "recruiting and not yet recruiting." Each study has its own webpage with detailed information about the study, its goals, criteria for participants and directions for how to apply.

Thank you, as always, for taking the time to write to us. We love hearing from you. We read all of your letters and will continue to respond to as many as we can.

*Eve Glazier, M.D., MBA, is an internist and associate professor of medicine at UCLA Health. Elizabeth Ko, M.D., is an internist and assistant professor of medicine at UCLA Health.*

*(Send your questions to [askthedoctors@mednet.ucla.edu](mailto:askthedoctors@mednet.ucla.edu), or write: Ask the Doctors, c/o UCLA Health Sciences Media Relations, 10960 Wilshire Blvd., Suite 1955, Los Angeles, CA, 90024. Owing to the volume of mail, personal replies cannot be provided.)*

## Datebook

TUESDAY, JUNE 14, 2022

Today is the 165th day of 2022 and the 87th day of spring.

**TODAY'S HISTORY:** In 1775, the U.S. Army was established.

In 1777, the Continental Congress adopted the Stars and Stripes as the national flag.

In 1900, Hawaii became a territory of the United States.

In 1982, Argentine troops surrendered their last stronghold in the Falkland Islands to the British, ending the Falklands War.

In 2007, Palestine's Fatah-Hamas unity government was dissolved after Hamas took control of the Gaza Strip.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Harriet Beecher Stowe (1811-1896), author; Alois Alzheimer (1864-1915), physician; Burl Ives (1909-1995), singer/actor; Ernesto "Che" Guevara (1928-1967), revolutionary leader; Donald Trump (1946- ), 45th U.S. president; Pat Summitt (1952-2016), basketball coach; Boy George (1961- ), singer-songwriter; Faizon Love (1968- ), actor/comedian; Steffi Graf (1969- ), tennis player; Diablo Cody (1978- ), screenwriter; Kevin McHale (1988- ), singer/actor; Lucy Hale (1989- ), actress.

**TODAY'S FACT:** The highest rank in the Army, General of the Armies, was created for John Pershing in 1919. The rank was awarded posthumously to George Washington in 1976.

**TODAY'S SPORTS:** In 1987, the Los Angeles Lakers defeated the Boston Celtics in Game 6 of the NBA Finals, earning the franchise's 10th NBA Championship.

**TODAY'S QUOTE:** "Any mind that is capable of real sorrow is capable of good." - Harriet Beecher Stowe, "Uncle Tom's Cabin"

**TODAY'S NUMBER:** 2,668 - billionaires in the world, according to a Forbes report from April 2022. The billionaires on the list have a combined net worth of \$12.7 trillion.

**TODAY'S MOON:** Full moon (June 14).

## RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:

\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com) - They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, email [production@sherbrookerecord.com](mailto:production@sherbrookerecord.com) or call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday. For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, email [production@sherbrookerecord.com](mailto:production@sherbrookerecord.com), call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, [www.aa.org](http://www.aa.org)

## LENNOXVILLE

The Lennoxville Youth Center will be hosting its Annual General Meeting on Friday, June 17, 2022 at 6 p.m. at the Salle Amédée-Beaudoin, located at 10 rue Samuel-Gratham, Sherbrooke, Quebec, J1M 2J4. If you wish to attend,

please reserve by calling or emailing their Executive Director Brooklynn Roy as public gatherings are limited, people who RSVP will have priority. Email: [dg@lennoxvilleyouthcenter.org](mailto:dg@lennoxvilleyouthcenter.org), phone: 819-821-4805.

## CLEVELAND

Antique Farm Equipment Show (Salon du Patrimoine de Cleveland) on June 18, 10 a.m. to 8 p.m., and June 19, 10 a.m. to 4 p.m., at the Richmond Fair grounds, 128 Route 143 Cleveland (Richmond). Antique farm equipment, tractor games, door prizes, flea market, music, canteen on grounds. Info: 819-848-1421 or 819-816-2432. Small entry fee charged.

## NORTH HATLEY

The North Hatley Legion will hold a

Chicken & Ribs Supper on June 18 at 6 p.m. 18+. Reservations please, call 819-842-2933 after 2 p.m.

## ONLINE WORKSHOPS

Mental Health Estrie invites you to attend an upcoming free virtual workshop which is open to all and presented in English. Join us on Wednesday, June 29 from 6:30 p.m. to 8 p.m. in welcoming Registered Social Worker Cynthia Castonguay for a workshop called "Exploring Ecotherapy." During this virtual event (Zoom), Cynthia will help us to better understand what ecotherapy is, our relationship with nature, and how it can help us to improve our mental health and maintain our mental wealth. For more information or to register, please visit [mentalhealthestrie.com](http://mentalhealthestrie.com),

our Facebook & Instagram pages, email [outreach@mentalhealthestrie.com](mailto:outreach@mentalhealthestrie.com), or call (819) 565-2388.

## ONLINE

Zoom in on Health: Wednesday, June 15, 2022, 10:30 a.m. to 12 p.m. Ageism at a Glance! Online workshop through zoom. To register, contact: Vanessa Asselin ([va@townshippers.org](mailto:va@townshippers.org)).

## RICHMOND

We will be holding a gigantic indoors book sale on Saturday and Sunday, June 18 & 19, at the Antique Farm Equipment show. All proceeds to the Trenholm United Church. Place: Richmond Fairgrounds, 128 Route 143, Cleveland (Richmond).

# Stuck in boyfriend's past

## Dear Annie

TUESDAY, JUNE 14, 2022

**Dear Annie:** I met my boyfriend over a year ago, and he told me that he had been divorced three times, with the last one to be finalized in a month. I had been divorced for many years and had not dated steadily for a few years. I had been celibate for 13 years.

I lowered my standards for this one. I must say that he was a kind, respectful and generous man to me. He was very chatty and talked a bit too much about this last wife. He told me, in a bragging fashion, that he and this wife had nude couples pool parties at his home. I was so shocked that I could barely process this. I thought the worst: They were swingers. He told me later that it was only with one other couple that she was good friends with.

This wore on me to the point that I was almost obsessed by it. I berated him and actually broke up with him. I was more upset with him for telling me

than anything.

However, I was miserable without him, and we reconciled a few days later.

Keep in mind that I had not had a boyfriend or a relationship in more than a decade. I was desperate and lonely.

We are doing pretty well now, and we try to see each other at least every other week, as we live 100 miles apart. I think we get along very well most of the time. And he has been a generous and caring boyfriend.

My question is, how can I truly let his past go? I get obsessive-compulsive disorder about it sometimes, and that triggers my thinking about it. Time has healed me, but it still bugs me at times. – Still Thinking About It

**Dear Still Thinking:** This is retrospective jealousy. You are looking at the past before he met you, instead of the future when you will live together. Focus on the present, where you know that you are miserable

without him.

There is a reason that he is not married to his ex-wife anymore and he is with you. It sounds like he loves you. Try not to allow your mind to focus on negativity, and instead focus on how kind, respectful and generous of a partner he is to you. Yours sounds like a pretty solid relationship. If your thoughts become too obsessive, you might need to speak to a professional counselor who can help with OCD. There are different types of therapy that specialize in behavior that is obsessive and compulsive.

*"How Can I Forgive My Cheating Partner?" is out now!* Annie Lane's second anthology – featuring favorite columns on marriage, infidelity, communication and reconciliation – is available as a paperback and e-book. Visit <http://www.creatorspublishing.com> for more information.

Send your questions for Annie Lane to [dearannie@creators.com](mailto:dearannie@creators.com).

# Healthier salad makes barbecues better

Warm weather beckons people outdoors. Al fresco dining offers a chance to spend even more time outdoors, and many people will attest that no outdoor gathering is complete without the requisite grilled fare and complementary sides that are staples of spring and summer dining.

Potato salad is one such food that turns up regularly this time of year in many shapes and forms. Traditional potato salad is delicious, but it may not be so great for health-conscious individuals, as it's typically swimming in mayonnaise. A lighter version featuring Greek yogurt in the dressing is ideal for those who want to eat healthy. Greek yogurt also adds gut-healthy live active cultures to the recipe, which may provide gastrointestinal benefits. Enjoy this recipe for "Greek Yogurt Potato Salad" courtesy of The Diabetes Council and Pitchfork Foodie Farms.

## Greek Yogurt Potato Salad Serves 6

- 2 pounds potatoes (Yukon Gold or red potatoes)
- 1/2 onion
- 6 eggs
- 1 cup plain Greek yogurt
- 4 tablespoons sour cream
- 1 tablespoon vinegar
- 2 tablespoons yellow mustard
- 3/4 teaspoon salt
- 1/2 teaspoon black pepper

- 1/2 teaspoon celery seed
- 1/2 teaspoon dried dill weed or 1 teaspoon fresh
- 1 cup dill pickles, chopped
- Paprika, for garnish (optional)
- Parsley, for garnish (optional)

1. Peel and dice potatoes and onions. Put them and a teaspoon of salt in a pressure cooker and cover with an inch of water. Close valve. Set pressure cooker to high pressure. Set timer for 5 minutes, cook and quick release when it's done. Drain potatoes. Cool until just warm. (If you don't have a pressure cooker, boil potatoes in a pot of water on the stove until tender.)

2. Set eggs on a rack in the pressure cooker. Add 1/2 inch of water. Close valve, set to high pressure for 5 minutes. Cook for 5 minutes, quick release, and leave lid closed for 5 minutes. After 5 minutes, take lid off. Drain eggs and cover with ice water to stop the cooking process. Let sit in ice water bath for about 5 minutes, then peel eggs. (If you don't have a pressure cooker, hard-boil eggs according to your favorite recipe.)

3. Add Greek yogurt, sour cream, mustard, vinegar, salt, pepper, celery seed, and dill weed to a large mixing bowl. Stir until smooth. You can taste test to see if you need to add ingredients.

4. Add cooled, diced potatoes, pickles and hard-boiled eggs. Gently stir until potatoes are coated with dressing. Adjust seasonings to taste. Refrigerate for at least 1 hour.



Notes: Yukon Gold or red potatoes hold their shape best in potato salad. White distilled vinegar is classic in potato salad, but you also can use cider vinegar, white wine vinegar or even lemon juice.

(Metro Creative)




Call Sherbrooke: (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.  
 E-mail: classad@sherbrookerecord.com  
 or Knowlton: (450) 242-1188 between 9:00 a.m. and noon

# CLASSIFIED

Deadline: 12:30 p.m. one day prior to publication  
 Or mail your prepaid classified ads to  
 The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

100 Job Opportunities    100 Job Opportunities    100 Job Opportunities    100 Job Opportunities



## Assistant Director General

Our Mission is to promote and coordinate mutual aid and volunteer work in the community thus making it easier for seniors (65yrs.+), people presenting a geriatric profile or people convalescing to continue living in their own homes with the best quality of life possible.

**Purpose**  
 In collaboration with the Director General, and as required by the Board of Directors, helps and aligns the activities of Lennoxville and District Community Aid with the Mission and objectives of the organisation.

**Responsibilities:**  
*Annual objectives of development and representation:*

- Creates and presents detailed outlines of new services or changes to be proposed
- Promotes good and effective public relations with other organizations: government, healthcare and community
- \* Participates on committees that involve the needs and services of the organization

*Human resources:*

- Works in close collaboration with the Director General in all aspects of managing personnel including but not limited to recruiting and training employees, job assignment, evaluation, etc.
- Promotes a healthy work-place environment
- Ensures a working environment that respects the main principles of health, safety and hygiene in relation to all aspects of Lennoxville & District Community Aid

*Quality of services:*

- Sees that client and volunteer services are evaluated
- Works with the Director General to evaluate the quality of programs and oversees statistical updates of all current programs
- Manages the complaint process
- Analyzes the needs of the clientele

**Miscellaneous**

- Ensures that the follow-ups and the proper updates of the computer system and of other equipment are maintained.

**Requirements:**

- Bilingual (French & English) – written and spoken, minimum of 4/5
- Minimum of 3 years of experience in a similar position
- Experience in community service work – preferred
- Is able to work collaboratively and autonomously
- Strong computer skills
- Excellent interpersonal skills
- Demonstrate leadership and ability to determine priorities
- Flexibility in the work hours to meet the requirement of the organisation
- Access to a car for meetings away from the office

**Benefits:**

- 35 hours work week
- 3-weeks' vacation
- Group Insurance
- Professional development offered

**Salary:**

- \$49,000 to \$51,500 based on experience

**Please forward your application and letter of intent to  
 Sylvie Gilbert-Fowlis at: direction@communityaid.ca**

**Deadline for application: June 15<sup>th</sup>, 2022. Starting date: as soon as possible.** Only candidates selected for interviews will be notified.

## Guess Who?

I am a comic actor born in Colorado on June 13, 1953. While attending college, I worked at the student radio station. I starred in a popular TV show about a tool enthusiast and I voiced a character in a film series about toys.

*Answer: Tim Allen*

# SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ☆☆☆☆☆

	2		5	4		1		
	9				6		8	5
		5	7	1	9	4		6
5	4		8	3			9	
	7			6			5	
	1			7	5		6	4
9		4	2	8	7	6		
1	8		6				7	
		2		5	3		4	

6/14 © 2022 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

### PREVIOUS SOLUTION

6	8	3	4	2	5	1	7	9
1	4	7	8	6	9	2	3	5
5	2	9	3	1	7	4	6	8
7	5	6	1	3	4	8	9	2
2	3	1	9	8	6	5	4	7
4	9	8	7	5	2	3	1	6
8	6	4	5	9	1	7	2	3
9	7	5	2	4	3	6	8	1
3	1	2	6	7	8	9	5	4

**HOW TO PLAY:**  
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**275 Antiques**

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**290 Articles for Sale**

**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

## EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!

Fast and convenient!

classad@sherbrookerecord.com

# NEA Crossword Puzzle

# Your Birthday

TUESDAY, JUNE 14, 2022

feelings. The changes you implement will help you discover what's possible. Put a budget in place that will encourage you to make positive adjustments.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) – Working with those who can help you advance will be beneficial. A change at home will push you to take on a new project or share something special with a loved one.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) – Be secretive. If you overreact, it will be hard to get what you want. Consider the logistics of a situation or a plan; use your charm and know-how to convince others to help.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) – Don't dawdle, or you'll fall behind. Maintain where you are rather than stretch for something that isn't attainable. Adjust your plans and use your intelligence to set priorities.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) – Embrace fitness and lifestyle changes. Be thorough, but keep your plans secret until you have tested every adjustment you want to make. A new look or image will attract attention.

**ARIES** (March 21-April 19) – You'll gain momentum by focusing on what matters. Being well-informed will help you find solutions. A rational approach will help you gain respect and support from influential people.

**TAURUS** (April 20-May 20) – You'll be tempted to try to impress someone, but you must resist indulgence. Be willing to follow through before you make promises or sign up for something that conflicts with your routine or beliefs.

Stabilize your life. Fewer risks will ease stress. Plan your path carefully. You'll discover what makes you happy once you take a minimalist approach to life. A change in circumstances is within reach, but you must begin the process. Take nothing for granted and expect to do the work yourself.

**GEMINI** (May 21-June 20) – You'll get what you deserve if you give your best effort. An attentive attitude will help you pick out any flaws that may hold you back. Rely on your energy and mastery to help you get things done.

**CANCER** (June 21-July 22) – Intuition and emotion will lead to assumptions and poor decisions. Use your imagination productively to work toward a satisfying goal. A physical change will lead to compliments.

**LEO** (July 23-Aug. 22) – Take better care of yourself and your reputation. A sudden change of plans can damage your position if you are all talk and no action. Put your heart and soul into everything you do.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) – Your power of persuasion will win support. An issue will arise if you or someone you work alongside isn't honest, straightforward or careful when handling responsibilities. Verify information.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) – Spend time with a friend or relative. Discuss issues that can influence your relationship. Look over shared expenses or joint ventures, and consider the pros and cons before you make a move.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) – Lighten up and share your thoughts and

### Answer to Previous Puzzle

R	S	V	P		A	D	O		S	P	A	M
E	P	E	E		D	A	W		A	I	D	A
F	E	R	N		O	V	E	R	H	E	A	R
	D	A	N	U	B	E		H	A	R	M	S
		A	P	E		M	I	R				
G	A	M	M	A		F	I	N	A	L	E	
A	G	U	E		F	L	E	E		A	I	L
B	O	T		G	A	I	N		G	O	N	E
	G	E	T	S	I	T		B	E	S	E	T
			Y	U	L		L	O	A			
M	A	O	R	I		P	A	D	R	E	S	
E	M	P	A	T	H	I	C		I	V	A	N
O	M	E	N		A	L	E		N	E	M	O
W	O	N	T		L	E	D		G	R	E	W

- ACROSS**
- 1 Overhang
  - 4 Cookie man
  - 8 Nowhere near
  - 12 "Entourage" agent
  - 13 Departed
  - 14 Long-gone bird
  - 15 Funny Charlotte
  - 16 After midnight
  - 17 Unseat
  - 18 Did a deli job
  - 20 Happy rumble
  - 22 Pantyhose woe
  - 23 Earns as profit
  - 25 Swerved
  - 29 "Green" prefix
  - 31 Freight hauler
  - 34 Debussy subject
  - 35 Form droplets
  - 36 Like Mr. Hyde
- DOWN**
- 1 Cookie holders
  - 2 Where Asia begins
  - 3 Connection (hyph.)
  - 4 Claim
  - 5 Honey wine
  - 6 Again and again

- 7 Footfall
  - 8 Delight in
  - 9 Sonnet's lines
  - 10 Circulars
  - 11 Fruit problem
  - 19 Quibble
  - 21 Bonn connector
  - 24 Chase-away word
  - 26 Madame Bovary
  - 27 Raise, as kids
  - 28 Viking name
  - 30 "— on a Grecian Urn"
  - 31 Take a gander
- 32 Smooth and level
  - 33 Distances
  - 35 Told all
  - 40 Part of MST
  - 41 "Me" devotee
  - 43 Kind of thief
  - 45 Fluffy quilt
  - 46 Fragrance
  - 48 "Get real!" (2 wds.)
  - 49 Chignons
  - 50 Latin I verb
  - 51 Portland hrs.
  - 52 Gleeful shout
  - 54 Shed tool

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11
12				13					14			
15				16					17			
18				19				20	21			
	22							23			24	
				25		26	27	28			29	30
31	32	33			34				35			
36					37				38			
39				40					41			
	42		43						44		45	46
		47			48		49					50
51	52				53	54				55		
56					57					58		
59					60					61		

TUESDAY, JUNE 14, 2022

## Don't jump to conclusions

By Phillip Alder

The world is, thankfully, made up of many different types of people. If you ask someone a question, he might think carefully before answering, or he might respond impulsively.

At the bridge table, both these styles are exhibited. If there seems to be only one line of play, the reckless declarer rushes headlong down that path. The more cautious player, though, wonders whether his initial conclusion is sound.

In today's deal, South, after a quick, quantitative and questionable auction, is in seven no-trump. West leads the club 10. How should South plan the play?

It appears that he needs the diamond finesse to succeed, and that is what an impetuous declarer would think too. He wins the first trick in hand and immediately leads the diamond queen. However, when West covers with the singleton king, South can no longer make his contract. East wins trick 13 with the diamond nine. He later tells his grandchildren how, holding a Yarborough, he took the setting trick against a grand slam!

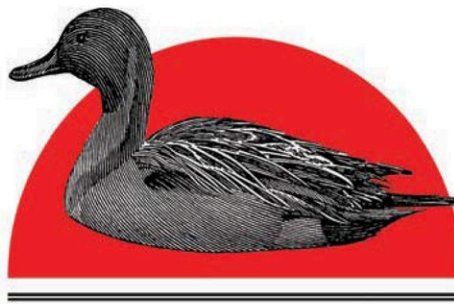
A meticulous declarer realizes that there is no rush to take the diamond finesse. If it is working at trick two, it will be working at trick 10. Willing to

North				06-14-22
♠	A J 9			
♥	A K J			
♦	A 8 4 3			
♣	K J 2			
West		East		
♠	10 6 3	♠	8 7 5 2	
♥	10 4 2	♥	7 6 5 3	
♦	K	♦	9 7 6 2	
♣	10 9 8 6 5 4	♣	7	
South				
♠	K Q 4			
♥	Q 9 8			
♦	Q J 10 5			
♣	A Q 3			
Dealer: South				
Vulnerable: North-South				
South	West	North	East	
1NT	Pass	7NT	All Pass	
Opening lead: ♣ 10				

risk an extra undertrick or two, South cashes his nine winners outside of diamonds, ending in hand. In this way, South discovers that West started with six clubs and at least three cards in each major. Only one card is unaccounted for – and to make seven no-trump, that card has to be the diamond king.

South leads the diamond five and is rewarded by the appearance of the king.

Find out all you can about a deal before making the critical play.



## QCGN web portal aims to improve access to justice

By Ruby Irene Pratkan  
Local Journalism Initiative

As speculation continues to swirl around the future of the right to access English-language services in Quebec in light of the passage of Bill 96, the Quebec Community Groups Network (QCGN) has unveiled a new online portal focusing on access to justice in English.

The website was unveiled on June 10 at the QCGN policy forum, English-speaking Quebec at a Crossroads.

Over the past year, as QCGN Access to Justice project manager Mitra Thompson explained, project staff worked to identify “areas where the rights of English speakers to justice may not be as strongly upheld as they could be,” research existing laws and possible solutions to access issues, and “collaborate with stakeholders at the community and government level” to improve access to services in English.

The fourth plank of the Access to Justice strategy is sharing information with a wide audience, in concise and accessible language. “We firmly believe that knowledge is empowerment,” Thompson said.

That’s where the Access to Justice portal comes in. The portal contains searchable answers to frequently asked questions about criminal justice, education, employment and labour law, family and youth protection, housing and immigration. Concise summaries can be easily pulled up on a smartphone. An English speaker who has been arrested or detained, for example, can see at a glance

CONT'D ON PAGE 2

## D-Day Commemorated in Cowansville on June 6



DEBRA BARLOW

An honour guard showed respect for the actions of Canadians on D Day back in 1944. The colour party stood by the War Memorial outside the Legion branch.

By Louise Smith

On Monday, June 6, approximately 40 people were involved in a mini parade and ceremony at the Royal Canadian Legion branch no. 99 in Cowansville. It was the 78th anniversary of the landing of Canadian troops on Juno Beach in France in 1944. This event was the turning point leading to the eventual end of the Second World War in Europe.

During this year a private company was proposing the building of condos on Juno Beach. After much outcry in Canada and Europe the project was shelved. Many Canadian men lost their

lives landing on the beach and it just didn’t seem right to put condos on the site.

In Cowansville representatives of various Veteran groups including former NATO soldiers came together to show respect for this important date. The day ended with a light luncheon.

Legions across the province often have trouble keeping afloat. Branch no. 99 has a busy schedule and it is trying hard to stay active in the community.

The next big breakfast is on June 26. It is from 9 a.m. to 12:30 p.m. and it is a reasonable cost of \$10. Every Thursday night there is Bingo starting at 6 p.m. and every Friday from 5 to 7 there are

hot dogs and hamburgers for sale.

The Ladies’ Auxiliary of branch no. 99 are sponsoring eight Social Studies book prizes for the senior classes at Heroes’ Memorial School. The Auxiliary believe in promoting the value of Canadian history in our schools.

When possible, we should support our Legions. Canadians have played a significant role in defending democracies around the world in both war and peace times. Their dedication should not be forgotten or go unsupported.

More on page 2.

**GROUPE ST-LOUIS**  
EVERY CLIENT IS  
*unique*



DE SALABERRY STREET, COWANSVILLE | 450-263-8888

**NISSAN**  
COWANSVILLE

**TOYOTA**  
COWANSVILLE

**MAZDA**  
COWANSVILLE

**OCCASION**  
COWANSVILLE

# Brome County Community Bulletin Board

**Lac Brome Food Bank** - If you need assistance, please call 450-242-2020 ext: 319. Pick up at 270 Victoria at the back.

## June 15

Once again Brome Branch 23 of the Royal Canadian Legion will hold its Flag Day Service on Wednesday, June 15 at 7 p.m. in the Knowlton Protestant Cemetery. This will be followed by a service in the Catholic Cemetery. Members of the public are invited to attend.

## June 17

Royal Canadian Legion, Shefford Branch # 77, Waterloo regular Friday night B.B.Q. on June 17, 5 p.m. to 7 p.m. Come and enjoy. Rain (inside) or shine!

## June 19

Antique & Craft Markets are back at the Lac-Brome Museum, sponsored by the BCHS. June 19, July 17, August 21, September 18, from 9 a.m. to 4 p.m. on the Museum grounds. Rain or shine. For vendor information, call 450-243-6782 ext. 1.

## June 21

The annual general meeting of the Town of Brome Lake Food Bank will be held on June 21 at 7 p.m. at the Community Centre. All are welcome to attend to learn more about the functioning of this group.

## June 22 Date Change

The Town of Brome Lake Wellness Center will be holding its annual general meeting on Wednesday, June 22, 2022 at 5 p.m. at the Community Center. All Wellness volunteers, supporters and clients, as well as any interested citizens, are invited to

attend.

## June 25

Saturday, June 25, 8 a.m. to 2 p.m., the Church of the Ascension, West Brome are having their annual community Flea Market. There will be many sellers with a variety of items. For space rental (bring own table): 450-263-3025.

## June 29

Welcome back! We are having a BBQ/Picnic for all seniors in Brome Lake. Join the Wellness Volunteer Centre on Wednesday, June 29 from 12 - 3 p.m. at Lion's Park. Please R.S.V.P. by June 22. Don't forget your hat, sunscreen, and folding chair if you have one. Donation \$5. See you there!

## CHURCH BULLETINS

### ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM

Sunday services at 10 a.m. - all welcome! Our weekly church service will also include a celebration of the Eucharist. The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

### ANGLICAN PARISH OF BROME

Sunday services cancelled until further notice. See the announcement for Grace Anglican Church to join the online meeting on Sunday mornings. Information: Rev. Tim Smart 450-538-8108

### BEDFORD PASTORAL CHARGE

Join us for worship in Stanbridge East with worship leader Frances Jones at 9:30 a.m. Church office: 450-248-3044; email: Bedford.pastoral@yahoo.ca. Happy Father's Day! May God the Father of our Lord Jesus Christ give you grace and please. - Galatians 1:3-4.

### CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE

Effective immediately, Creek United Service has returned to in person worship at 9 a.m. Sundays. St. Paul's Waterloo has returned to in person worship at 10:30 a.m. Sundays. Both services require masks, distancing and remaining seated the entire time. As previously, the St. Paul's service is also available via the Facebook page of Dave Lambie for those unable or unwilling to attend in person. For information 450-539-2129.

### EMMANUEL UNITED CHURCH

We are in person only for the summer and outdoors as much as possible. Join us, follow the sound of music and celebration! Please contact the church office to sign up for our weekly newsletter. The delicious Strawberry Social is on Saturday, June 18 (11 a.m. to 3 p.m.). Rain or shine! Residence des Batisseurs service at 2 p.m. Check our Facebook page. (facebook.com/Emmanuel united). Minister: Rev. David Lefneski. Church office: 450-263-0204; email: capcchurchoffice@bellnet.ca.

### ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH

Our 10:30 a.m. Sunday mass has resumed. However, we must comply with the latest Quebec Public Health restrictions. Thank you for your understanding. For more information, call: 450-263-1616 or visit the website <http://unitedesvignes.org>

### GRACE ANGLICAN CHURCH

We are now open for in-person worship for our regular 10:30 a.m. Sunday services. Everyone is welcome.

Alternatively, you can attend online. For an invitation to join, please email the Rev. Tim Smart, [revtimsmart@gmail.com](mailto:revtimsmart@gmail.com) or visit our Facebook page "Grace Church, Sutton" for the Sunday link.

### KNOWLTON MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE

Welcome to in person and online worship beginning March 2022 at Knowlton United Church, 234 Knowlton Road, Knowlton at 11 a.m. Worship services will be held on the first 3 Sundays of each month unless otherwise stated. For further information, please contact Rev. Steve Lawson at 450-242-1993.

### ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

St. Paul's has re-opened for Sunday in person worship at 8 and 10 a.m. We continue to livestream our Sunday morning worship at 8 and 10 a.m. at St. Paul's Knowlton on Facebook. All services are also available for replay, at 24 St. Paul's Road in Knowlton. St. Paul's is a dynamic diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships. Our mission is to grow in members and spiritual maturity so that we can reach as many people as possible with the love of Jesus. Everyone welcome! Telephone: 450-242-2885, email: [stpaulsknowlton@gmail.com](mailto:stpaulsknowlton@gmail.com).

### TRINITY ANGLICAN CHURCH

We welcome you to join us for our 10:30 a.m. Sunday morning church services in the church. We adhere to the protocols established by the Quebec Public Health Department and the Anglican Diocese of Montreal. To leave a message, please contact the church office 450-955-3303.

## QCGN web portal

CONT'D FROM PAGE 1

that although police "are not obligated to speak to you in English or your native language, they must make sure you understand your rights," whether that means relying on an interpreter or on available written information. An English speaker who is accused of a crime, the site clarifies, has the constitutional right to have his or her bail hearing, conference and trial be conducted in English and have the court's judgment on the case delivered in English.

An English speaker who believes he or she has been racially profiled can pull up a section that contains an excerpt of the Quebec Police Code of Ethics and links to file a police ethics complaint or a human rights complaint on the spot.

Issues specific to the English-speaking community, such as laws around English public school eligibility and access to health care, are also covered. Thompson says more subject areas will be added

in the coming months. The site also contains links to legal clinics, helplines, further explanations on the bilingual legal education website Éducaloi and regional resources. "It will be an ongoing process to keep [the portal] relevant and to make a difference," commented QCGN executive director Sylvia Martin-Laforge.

Users who have interacted with the justice system can take a brief survey on the site about their experience, to add to the project's body of knowledge about how anglophones interact with the justice system in practice. The site also offers a Bill 96 impact awareness questionnaire, which users are encouraged to take to help the project team better understand how Bill 96 impacts the justice system in practice.

The portal is accessible at [qcgjustice.ca](http://qcgjustice.ca).

## D-Day in Cowansville



DEBRA BARLOW

The 78th Anniversary of the landing of Canadian troops on D-Day at Juno Beach was commemorated on June 6th at the Royal Canadian Legion in Cowansville.

# Local adaptive camps adapt to staffing shortages

By Ruby Irene Pratkan  
Local Journalism Initiative

From his office window, Nick Brien can see the daily hive of activity that is late spring at Camp Garagona in Frelighsburg. For more than 40 years, the camp has brought summer fun to children, teens and adults with autism or developmental disabilities. Executive director Brien (known as Yoda at camp) and his team are preparing for the first “normal” summer since the beginning of the COVID-19 pandemic.

Organizations which advocate for accessible camps, including the provincewide Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH), have been sounding the alarm for weeks about the effect that the ongoing labour shortage may have on the availability of spaces in camp. “We do have some service interruptions, because some camps are unable to take campers with disabilities because they can’t find enough assistants,” says AQLPH executive director Geneviève Bergeron. “Other camps have reduced capacity – they have the space for 100 children, for example, but they can only take 40. This problem is generalized throughout the province, just like the labour shortage.”

Camp Garagona has managed to keep its day camp and weekend respite services open and fully staffed, but Brien and his team did have difficulty recruiting staff for the sleep-away camp. “Many people will come for a shorter vacation because we had to close some camp sessions to give the staff that we did find some time off. No new campers will come to Garagona so that our existing campers

and members have priority,” Brien says. Some staff will also have to get creative to ensure everything that needs to be done gets done – Brien has pencilled himself in for some shifts preparing meals in the kitchen.

At Camp Massawippi in Ayer’s Cliff, which caters to children and young adults with physical disabilities and vision or hearing impairments, some campers need one-to-one assistance with daily tasks, which makes it imperative to recruit and train sufficient staff. Executive director Clea Corman and her staff have also had to get creative. “We have had to increase salary scales and think out of the box in terms of benefits and perks, and our budget has increased significantly...but we’ve done what we had to do in order not to cancel the stays of any campers [and] not pass the increased costs onto the families,” she says. About a dozen positions, mainly counselors and cleaning staff, remain open as summer approaches; the camp has also planned a charity swim fundraiser in July to compensate for some of the increased costs.

Working at an adapted camp is “a great learning experience” for anyone interested in health and social services, adds Corman. “It changes career paths.” The experience for the campers, many of whom get to try activities like waterskiing and sailing for the first time, is also transformative. “In regular life, there are a lot of barriers [for people with physical disabilities, but there are no barriers at camp,” she says.

**“It’s still summer camp”**

The hiring difficulties have come as no surprise to Brien. He says finding



COURTESY OF CAMP MASSAWIPPI

counselors for the sleepaway camp has always been challenging. Counselors “jump into the shoes of a live-in caregiver,” working with campers from 7:30 in the morning until lights out and remaining on call if a camper needs assistance at night. It’s a big job that we’re asking young people to do.”

“We knew 2022 was going to be a hard year for hiring,” Brien says. “Demographically, 2022 has the largest number of retirees leaving the job market and the smallest number of young people entering. We’ve been preparing for that for the last five years, and that’s independent of COVID or inflation or anything else.” With camps around the province trying to recruit from the same cohort of people in their late teens and early 20s, Brien says it’s no wonder that finding staff has become more difficult.

Like Camp Massawippi, Camp

Garagona has managed to avoid cancelling any camper’s stay completely, although some stays have been shortened. After cancelling the sleepover camp completely in 2020 and running it at 20-30% capacity in 2021 due to public health measures, it is now expected to run at half capacity due to the staff shortage. Brien is determined to look on the bright side. “It’s still summer camp,” he says. “The connections that you make there are like few other connections that you make in your life. It’s a joyful, wonderful place. We’re going to sing, we’re going to dance. It’s going to be a little calmer, but it’s going to be great.”

Staff and volunteer groundskeepers at Camp Massawippi, a bilingual sleepaway camp for children and young adults with physical and sensory disabilities in Ayer’s Cliff, are busy preparing for an almost-normal summer.

## Introducing the BMP 2022 scholarship winners!

All BMP scholarships for the year 2022 have been awarded! The Brome-Missisquoi-Perkins Hospital Foundation was pleased to see that students continue to be motivated and involved in our community, while at the same time having the desire to improve health care systems in Brome-Missisquoi. The BMP Foundation offers several scholarships for students in the region, totalling an amount of \$26,000 in scholarships per year.

To select the winners of the BMP Scholarships and of the Margaret Côté Effie Scholarship, we have created a selection committee which includes Mr. François Riendeau, former Director of Schools, Ms. Julie Coderre, pharmacist-owner and Vice-Chair of the BMP Foundation Board of Directors, and Mr. Francis Laramée, Executive Director of the BMP Foundation.

Each year, the BMP Foundation also supports local high schools in awarding \$1,000 scholarships for excellence to students who wish to continue their studies in the field of health. These students from the Massey-Vanier English and French schools in Cowansville, Jean-Jacques Bertrand in Farnham, and Wilfrid-Léger in Waterloo are selected by their schools.

### BMP 2022 Scholarships

The BMP Scholarship – Health Care is open to graduating students from

Brome-Missisquoi high schools who are pursuing studies in health care. The BMP Scholarship – Nursing targets future nursing students only and encourages young people to get involved in this environment that is currently in need of workers. Both scholarships offer \$6,000, spread over the students’ college journey.

This year, three scholarships were awarded to future Cégep students. The BMP Scholarship – Nursing was awarded to Charlotte Hivon. The committee was impressed with her commitment to supporting her fellow students and her strong motivation.

For her extensive involvement in community projects, the BMP Scholarship – Health Care was awarded to Charlie Lottinville.

Finally, there are times when we come across a unique candidate whose talent we wish to recognize. In this case, we offer a BMP Scholarship – Coup de

Coeur of a one-time amount of \$1,000. For her personal story and what she decided to do with it by getting involved with the Terry Fox Committee, the BMP Scholarship – Coup de Coeur was offered to Mia Tétréault.

### Effie Margaret Côté Scholarship 2022

The Effie Margaret Côté Scholarship provides \$10,000 to a current nursing student or health care worker who chooses to continue their education at the university level.

This year, the BMP Foundation is pleased to wish Mrs. Effie Margaret Côté a wonderful 100th birthday! A long-time volunteer, Mrs. Côté has been involved with the BMP Hospital for over 30 years. Passionate and dedicated to her community, she inspired this scholarship in honour of her

ongoing support of the BMP Hospital. Throughout her life, Mrs. Côté has dedicated herself to volunteer work.

There were 8 amazing nominations to choose from. Ms. Côté’s values and passion for helping and alleviating the pain of others were highlighted in the selection of the recipient. The 2022 Effie Margaret Côté Scholarship goes to Élodie Couture. An outstanding student, she received the BMP - Nursing Scholarship in 2019. Wishing to continue her studies at the university level, Élodie applied for our university scholarship. Her good humor and professionalism won over the selection committee.

Congratulations to all the BMP scholarship winners!

Submitted by the BMP Foundation

**BUYING CEDAR LOGS**

Call for specs and prices.

**GOODRIDGE LUMBER**

Albany, Vermont      Tel. 802-755-6298

**Partout où mènent les affaires  
Wherever business takes you**

127, rue Principale, bureau 105, Cowansville, QC

450.263.4123 | cowansville@mnp.ca      MNP.ca

# Yamaska Valley Optimist Club makes a significant donation to the BMP Cancer Walk

By Louise Smith

A lot of work went into preparing the Garage Sale at the United Church in Knowlton last Saturday. Members of the Yamaska Valley Optimist Club were so pleased with the volume of donations and the large number of customers who came through during the day.

By the end of the afternoon, \$4,700 was raised to go towards the annual

BMP Cancer Walk which will be held on Oct. 2 this year. During the past two years the walks have been held virtually. This upcoming fall, once again, the walk will be in person.

Money raised goes directly towards purchasing equipment at the BMP Hospital. The Optimist Club has gotten this year's run's fundraising off to a good start! They want to thank everyone who helped to make Saturday's garage sale such a prosperous event.



LOUISE SMITH

Wow! The Yamaska Valley Optimist Club raised over \$4,000 for the Cancer Walk

# Pet of the week: Tina

Foster home or compassionate adoption  
Tina needs to find a caring and loving home!



This beautiful 2 year old tortoiseshell was saved from a horrible life in a barn, where she was badly neglected but surprisingly still loves humans and remains the sweetest kitty ever! This small Wonder has shown a strong will to live by surviving such harsh conditions and so much adversity.

Tina is curious and a true lovebug but she can be a bit intense showing her affection as she has a tendency to nibble your fingers - you will need to show her good manners :) Health-wise you will notice that she can only see out of one eye, as the other one had an ulcer on the cornea that cannot be treated. Our veterinarian assures us this condition is not painful for her.

She also tested positive for FIV but remains in good health.

We recommend a home without young children or dogs for Tina. She must remain indoors and she can cohabitate with other feline friends but like most Torties, she would probably be happier as the only kitty in the household.

Tina deserves to be cherished and pampered for the rest of her life! Please contact us at : [adoptionpcamonteregie@gmail.com](mailto:adoptionpcamonteregie@gmail.com) if you are interested in fostering or adopting this very special lady! Thanks!

Compassion adoptions : No adoption fee but a donation is always appreciated.

## Poems

Cleopatra like  
I sit with  
billowing curtains  
seducing me  
enchancing me  
on my verandah  
queen-like I sit  
on my golden  
barge  
Cleopatra  
is my name.

Sheryl Taylor  
Knowlton Quebec Canada

the sight  
of Mary's tears  
our Lady's tears  
dainty  
lilliputian  
white orbs  
a fairy ladder  
unsurpassed joy  
simplistic artistry  
june miracles  
sweet scent  
Lily of the Valley  
also called the fairy ladder  
I grew up with that  
scent; it my grandmothers  
perfume" Lily of the Valley"

her name was Pauline  
a rare flower,  
unsurpassed  
we called her mom  
who nurtured  
us four  
with her unconditional  
love Always! .  
Pauline you were  
our Lily, our  
Fairy Ladder.

Sheryl Taylor  
3 Pines Resident  
Knowlton Quebec.

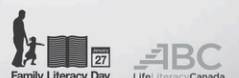
Brome County News welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste.

Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request.

Preference is given to writers from the Eastern Townships.



Learning happens in everything we do.  
FamilyLiteracyDay.ca



Brome County NEWS

5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155  
[bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com)

Published weekly by

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, QUEBEC, J1M 2E2

E-MAIL: [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)  
SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-6345  
MATTHEW McCULLY ASSOCIATE EDITOR ..... (819) 569-6345  
NICOLE MARSH SECRETARY ..... (450) 242-1188  
JESSE BRYANT ADVERTISING ..... (450) 242-1188

Established May 1991

PRINT SUBSCRIPTION TO THE BROME COUNTY NEWS:

1 year print subscription to The Brome County News and The Record (Tuesday only) mailed to your home - \$58.00 (including taxes)

Call our subscription department at 819-569-9528.

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CNA, QCNA



OFFICE HOURS:  
MONDAY TO FRIDAY  
9 A.M. TO NOON

## BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: \$8, 41-70 words: \$12, 71-100 words: \$15, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: [bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com), or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

# Bump in the road of MRC transition for some local farmers

By Ruby Irene Pratka  
Local Journalism Initiative

Farmers and elected officials in Brome-Missisquoi are raising concerns that a program put in place by the provincial agriculture ministry to encourage sustainable farming practices may be causing more harm than good to local agricultural operations.

The sticking point, as Heidi Asnong of Ferme Asnong in Pike River explains, is the way the Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation (MAPAQ) calculates the amount of monetary compensation farmers are entitled to through the program. Payouts are calculated based on the projected revenue of an average farm in the Estrie region, not the Montérégie region as farmers had expected.

Asnong applied for the program in early March. "I applied on a Monday, and on the Thursday, I learned they had transferred us to Estrie," says Asnong. She explains that the topography of the rest of the Estrie region is less conducive to the kind of large-scale organic grain production she practices, meaning that the projected yields used to calculate her payout are lower. "They just moved the line on the map and...it's as if I was producing fewer tons per hectare," she explains.

As a result, she expects to lose out on several thousand dollars – money she would have invested in preventing erosion on her property and improving crop rotation practices. "It's a shame, because it's a really interesting program," she says.

Patrick Melchior is the mayor of Farnham and the prefect of the MRC Brome-Missisquoi. He says Asnong is

not alone. Of 44 area farmers that are participating in the program, he says, 30 stand to lose money.

Melchior says that early in the transition process, elected officials in the Brome-Missisquoi and Haute-Yamaska regions asked that agriculture and forestry programs remain in Montérégie. François Bonnardel, minister responsible for the Estrie region, "told us that wasn't in the cards," says Melchior. "Then we said, if the transfer has to be done, then we don't want to suffer prejudice as a result. We were told not to worry."

Melchior is calling on the government to compensate those farmers who lost money, and form an agroforestry transition committee with representation from the MAPAQ, the Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH), the Union des producteurs agricoles (UPA) and local government. "I don't regret the fusion, but we don't want this to happen again," he says.

Asnong, who is a UPA Brome-Missisquoi administrator, says she first contacted La Financière agricole, which administers the program, and was then referred to the MAPAQ. "We [farmers] have asked a lot of questions, but we haven't gotten a lot of answers, and I'm worried that we'll continue to be penalized," she says.

The BCN was unable to reach the MAPAQ, the MAMH or the UPA-Brome-Missisquoi by press time. A MAPAQ representative told La Voix de l'Est that the program was "the only MAPAQ program that uses a rate calculated by administrative region...and no other programs could lead to the current situation." The ministry "is analyzing the comments and suggestions made... in order to modify [the program's parameters] as needed."

# Strawberry Social next Saturday on Emmanuel grounds

By Louise Smith

Next Saturday, June 18, the day before Father's Day, from 11 a.m. to 3 p.m. there will be a Strawberry Social on the grounds of Emmanuel United Church on rue Principale in Cowansville. It is the church right beside the Giant Tiger parking lot.

Adults will be charged \$8 and children \$5. The dessert will be local strawberries with vanilla cake and a choice of whipped cream or vanilla ice cream with a drink included.

Throughout the afternoon live music will be offered by local musicians. The church will also have a table of Attic Treasures to tempt customers after tasting the strawberry delights.

Like many institutions, Emmanuel United is trying to maintain and branch out its social occasions. Many came to support the Quilt Show and the Health Fair, and it is to be hoped that a good turnout will happen next Saturday. The event goes forward rain or shine. If there is a heavy rain, everything will be moved to the church hall.



LES PLASTIQUES MOULIN  
WINDMILL PLASTICS

## Full Time or Part Time Assembler Inspector Permanent Positions with Benefits

Would you like to work 2 to 5 days a week? Work the number of days you want! No experience required. Bilingual work environment and application process. Enjoy excellent and flexible working conditions within a family business that is dynamic and friendly and led by a management team that is close to its employees.

### Salary and schedule

Earn between \$17.83 and \$20.26 including shift premiums, depending on the shift worked and the candidate's previous work experience.

Evening and night shift positions available:

Monday to Friday EVENING (4:00 p.m. to 12:00 a.m.) \$1 bonus: \$17.83 - \$19.26

Monday to Friday NIGHT (12:00 a.m. to 8:00 a.m.) \$2 bonus: \$18.83 - \$20.26

### We have several advantages for you!

- Medical insurance
- Dental insurance
- Disability insurance
- Extended health benefit
- Life insurance
- Pension plan with employer contribution
- Profit sharing plan for all employees
- Work-life balance policy
- Evening / night / weekend shift bonuses
- Work T-shirts provided
- Allowance for the purchase of safety shoes
- Permanent position with stable hours each week
- Possibility of overtime paid at time and a half after 8 hours / day or 40 hours / week
- Referral bonus program: Refer a friend and receive up to \$2,000 per person referred

### What will your tasks be?

- Use your manual and visual skills to perform a number of simple tasks! Inspect parts and correct quality issues.
- Assemble, label and package plastic products such as storage bins, pails etc. Keep the workstation clean and organized.
- Follow all occupational health and safety guidelines.
- You'll rotate positions every shift and won't have time to get bored!

### Experience and career progression

No experience? No problem! Although factory experience is an asset, we provide the necessary in-house training to work and move up within our team.



We are looking for hardworking and diligent people that enjoy manual labor. If that describes you, we look forward to meeting you!

Please submit your CV to [rh@windmillplastics.com](mailto:rh@windmillplastics.com),  
call us (450-243-5011) or come by our offices  
at 290 Victoria in Knowlton.

ABOUT TOWNSHIPERS

# World Elder Abuse Awareness Day

By Michelle Lepitre

**D**id you know that June 15th of every year is World Elder Abuse Awareness Day (also known as WEAAD)? This day was started by the International Network for the Prevention of Elder Abuse and the World Health Organization at the United Nations, and the very first WEAAD took place on June 15, 2006.

What does the day stand for, though? According to the National Center on Elder Abuse, World Elder Abuse Awareness Day offers opportunities “for communities around the world to promote a better understanding of abuse and neglect of older persons by raising awareness of the cultural, social, economic, and demographic processes [that affect] elder abuse and neglect”.

In many ways, elder abuse is still a taboo subject, even though a good deal of progress has been made in recent years to break the silence around it.

### How common is elder abuse?

The World Health Organization (or WHO) says that close to 1 in 60 people aged 60 years or older have experienced some form of abuse in community settings over the past year, and that rates of elder abuse have increased during the COVID-19 pandemic. Unfortunately, these numbers are expected to continue to increase in the coming years because the global population of people 60 and over is expected to at least double in the coming decades. This certainly is a cause for concern, and it shows why it’s so important for us to talk about the reality of elder abuse each year so that we can help to make things better for seniors in the future.<sup>2</sup>

### What is elder abuse?

What is considered elder abuse, you may be asking? The WHO defines elder abuse as “a single or repeated act, or [a] lack of appropriate action, [that occurs] within any relationship where there is an expectation of trust [and that] causes harm or distress to an older person. This type of violence constitutes a violation of human rights and includes physical, sexual, psychological, and emotional abuse; financial and material abuse; abandonment; neglect; and serious loss of dignity and respect.”

Elder abuse often takes one of two forms: violence or neglect. It can be intentional or unintentional. Most elder abuse cases are complex, and they often involve more than one type



COURTESY OF PEXELS (ANDREA PIACQUADIO)

Elder abuse is a growing problem in our society and World Elder Abuse Awareness Day offers us an opportunity to talk about it and work towards making changes to improve the conditions for seniors. You can join the movement and show your support for the cause by wearing a purple ribbon today!

of abuse.

### What should I do if I experience, witness, or suspect elder abuse?

If you experience, witness, or suspect an elderly person that you know is experiencing abuse, the best thing you can do is to reach out to a local community group or organization for support. In the region, DIRA-Estrie is an organization that helps seniors to denounce abuse. They also inform people about their rights and options when it comes to speaking up about elder abuse, refer clients to appropriate resources, and accompany individuals who are looking to end situations of abuse. Located in the City of Sherbrooke, the organization offers individual support and information groups. To learn more about DIRA-Estrie, you can visit their website (in French only): [www.dira-estrie.org](http://www.dira-estrie.org).

You can also call the Elder Mistreatment Helpline, which offers free, confidential, and bilingual services from 8 am to 8 pm, 7 days a week. To learn more, visit the Aide Abus Aînés website: <https://www.aideabusaines.ca/en/>.

Finally, you are always welcome to reach out to Vanessa, Kelly, or Nikki – the agents for Townshippers’ Association’s Eastern Townships Partners for Health and Social Services Networks – if you’d like help to find resources relating to elder abuse or to get more information on the topic. To find their contact information, visit: <https://townshippers.org/the-team/>.

This monthly column keeps you in touch with Townshippers’ Association’s activities and news. Other ways to keep in touch:

- Online**  
[www.townshippers.org](http://www.townshippers.org)  
[Facebook.com/Townshippers](https://www.facebook.com/Townshippers)  
[Twitter @Townshippers](https://twitter.com/Townshippers)
- In person**  
 3355 College St., Sherbrooke  
 3-584 Knowlton Rd., Lac-Brome
- By phone**  
 819-566-5717  
 450-242-4421

Our Townships  
**CIDI99.1**  
 Community Radio  
 CIDI991.COM

EVERY  
**TUESDAY**  
 AT 5PM

**CULTIVATING  
 COMMUNITY**

with  
**SHELLEY  
 & CASH**



CIDI991.COM

## Brome County News local news every Tuesday



**ONLY**  
**\$58.00 a year**  
 (taxes included)

**Includes the Tuesday copy of The Record  
 & Brome County News**

Your Community... Your Family...  
 Your Interests... Your Home...  
*It's all a part of your local newspaper!*

**Brome County News delivered right to your door!**

*Brome County*  
**NEWS** 

450-242-1188 • 819-569-9528 | [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

# When the farm owns you

Bowker family has never left the land cleared six generations ago



TOWNSHIPS' FARMERS  
SCOTT STEVENSON

Local Journalism Initiative

Most of us in modern society can't conceive of being so rooted to a particular home or farm that our family has worked its land for at least six generations. The Bowkers in Newport Township can hardly imagine theirs ever being sold.

"My dream in life would be that I never get a cent for this place," Jeff Bowker said in an interview at his home on the North River Road last week. "You hope there won't be a for-sale sign on it when you pass away. But at this point, it's not up to me; it's up to my boys."

Jeff had organized a privileged moment in his living room for this reporter: he brought his 96-year-old father, Gordon Bowker, up from Grace Village seniors' residence to join the interview, and Jeff's son Timothy sat in as well.

They are three in the unbroken paternal line of Bowkers who have occupied their traditional, mixed farm since its land was acquired from the British American Land Company in the mid 19th century.

Lewis Lyman Bowker came up from Lunenburg, Vermont, with his father, Gordon said. "He came into the woods with his axe and went to work."

"They weren't Loyalists. I guess it was for the free land."

As author Frederick Edmund Hurd describes in his rich 2021 local history of Newport Township, such Americans seeking land in Lower Canada, either for opportunity or to escape conflict in the newly forming United States, were required to clear the land, farming and building settlements as they did. Hurd is a direct seventh-generation descendant of the Edmund Heard who became leader of the group that settled Newport in the late 18th century.

"The Bowker children were direct descendants of Col. Edmund Heard from the marriage of Lucy Minerva Hurd and Lewis L. Bowker," Hurd wrote. "These settlers did not find life overwhelming because their life was built on dreams, building a life for themselves."

Today, carrying on the dreams of their forebears amounts to swimming against the current of modern-day life, however.

Gordon Bowker hitchhiked to Toronto in his early 20s—in the early 1940s—to pursue the education he was denied after Grade 9 in Newport. He finished high school, then studied liberal arts at Queen's University, graduating in 1953. He became a teacher, working at Cookshire, then Lennoxville, and eventually Alexander Galt when it opened in 1969.

He raised his family, including son Jeff, upstairs in the family home while the grandparents lived downstairs.

"I never expected that I would be living back on the farm again," he said.

Gordon was also farming the land at the time, but "it became obvious I wasn't going to get anywhere," he said. "The bills were accumulating..."

"And the kids were accumulating," Jeff added.

They sold the livestock and machinery and rented out the farmland—until the next generation was ready.

Jeff was working as a computer programmer at Everest in Ayer's Cliff and living in Randboro, one of the small villages in Newport, when he decided he wanted to return to the farm and work the land. His parents offered to move into the house next door, leaving the original farmhouse to Jeff and his wife Carolyn McBurney and their kids.

They revived the farm operation, with beef cattle, hay, and chickens, raising three sons in the family tradition. Jeff drove bus at the time and now works in the transportation department of the Eastern Townships School Board while continuing some haying but without livestock.

Jeff's son Tim joined us partway through the interview. "I live two-and-a-half hours away at the moment, but hopefully I would move back someday," he said.

"I'm fairly confident that if ever my sons come back here to farm, they will be more creative at it than me," Jeff said. "I don't think they're going to



SCOTT STEVENSON

raise cows."

Now a grandfather as well, Jeff has a similarly thoughtful vision of his past. "It's very sobering to think that when I walk in the back field, my ancestors cleared that land long before Canada ever existed," he said. "As you get older, you start to realize that you have roots."

And his commitment to them has grown as well. "I wanted to reassure

[my father] that I was as attached to the farm as he was," he said. "And it would be cool if Grandpa could know that I did come back."

"I don't see myself as an owner. I'm a caretaker of one generation."

*Scott Stevenson farms and writes at his home in Island Brook, Quebec.*

**RACCOON RABIES**

**RABIES is DEADLY!**

Wild animals can carry rabies and transmit it to humans and pets.

If you see a raccoon, skunk or fox that is aggressive, disoriented, paralyzed or dead, report it!

**REPORT SUSPICIOUS ANIMALS!**  
**1-877-346-6763**  
**Québec.ca/raccoonrabies**

Votre gouvernement Québec

*I'm gonna be a Fireman someday.*

Muscular Dystrophy Association of Canada

1 800 567-ACDM  
 Until there's a cure, there's us.

QCNA AJRQ

#newsmatters **FEATURE**  
REACHING 384,000 OF READERS ACROSS ALL ENGLISH QUEBEC COMMUNITY NEWSPAPERS



WHY THIS COMMUNITY  
NEWSPAPER MATTERS:

# Local businesses get post-pandemic **lift** from community papers

BY RUBY IRENE PRATKA



**F**or small businesses around the country, the first abrupt lockdown of the COVID-19 pandemic came as an existential shock. Restaurants had to shutter their dining rooms, and thousands – nearly 3,700 across Quebec at last count – closed for good. The hasty closures had a crippling effect on advertising, forcing many publications to cut costs – and, in turn, content. ➔



Quebec Community Newspaper Association special feature is made possible through the generous support of our sponsors.

Offering free advertising at such a difficult time may seem counter-intuitive, especially for a new publication. However, that's exactly what *The 1019 Report*, a biweekly newspaper launched in May 2020 in Vaudreuil-Soulanges, decided to do.

"When local restaurants had to do take-out, we offered them three months of free advertising to get their phone numbers out there," said Brenda O'Farrell, editor-in-chief of *The 1019 Report* and a former *Montreal Gazette* news editor. "Normally, the local pizza place doesn't need to make an extra effort to put their phone number out there, but at this time, they did."

*"The situation shook everyone up, but it made us think about the importance of local media. People understand it now and realize we'd be lesser without it."*

— NIKKI MANTELL, THE LOW DOWN

O'Farrell says the promotion didn't necessarily give rise to long-term paid advertising. That was not the point. It did, however, help establish the paper as a publication that had the community's interests at heart. "In a crisis, if your house is on fire, I want to be the neighbour who runs over and says, 'I can aim my garden hose at your roof,'" O'Farrell said.

The feature, dubbed *Take Care, Take Action and Take Out*, won a Quebec Community Newspaper Association Award for best community newspaper promotion.

*The Low Down to Hull and Back News*, in Wakefield, also turned its attention to supporting small businesses during the pandemic, even as it faced its own challenges due to lost advertising.

"We thought we were going to go under," recalled *Low Down* publisher Nikki Mantell.

In spring 2020, Mantell and her colleagues launched the *Low Down* business directory, titled *Shop Local, Folks!* They offered free 100-word advertising slots to dozens of local businesses in the *Low Down's* print edition and created a "distilled version" on the paper's website.

For Mantell, like O'Farrell, the goal of the campaign was not to pick up new paid advertisers, although the paper did add a few.

"We're a small semi-rural paper; the restaurants and boutiques are part of what makes our community great. People want to know about them and they need to get the word out," said Mantell, who calls the relationship between community newspapers and advertisers "symbiotic." She cites a recent reader survey indicating that 84 per cent of *Low Down* readers had patronized a local business after seeing an ad in the paper. "When you advertise in a local paper, you invest in the community, and the eyes that see your ad are people who pay to read about their community," Mantell said.

Steve Bonspiel is the editor and publisher of the *Eastern Door*, a community newspaper serving the Mohawk community of Kahnawake, south of Montreal. Like Mantell, he empathizes with local entrepreneurs who nearly lost their businesses early in the pandemic, because he also had to steer the paper through a rough patch. Throughout December 2020, he allowed local businesses and entrepreneurs

to place free full-colour ads in the print edition. "We're a community of 8,000 people and everyone wants to start a business," Bonspiel said. "It can start with someone selling baked goods out of their house ... the businesses we supported were a little more established than that, but not much. They don't have a marketing or

*"It can start with someone selling baked goods out of their house... the businesses we supported were a little more established than that, but not much. They don't have a marketing or promotional budget, and we wanted to give them a boost."*

— STEVE BONSPIEL, THE EASTERN DOOR

VISIT [QCNA.QC.CA](http://QCNA.QC.CA) FOR MORE INFORMATION AND RESOURCES.

promotional budget, and we wanted to give them a boost." One of his goals is to find sponsors that would enable the *Eastern Door* to run the special section year round.

He hopes the next generation of Mohawk entrepreneurs are inspired by seeing their neighbours' beadwork or home cooking enterprises mentioned in the paper, even in a small ad. "It shows that if you're starting out with an idea, on your kitchen table, you can be whatever you set your mind to. If you have a little bit of help from community media, who knows what else could happen."

He believes that on Mohawk territory, community media plays a key role in fostering the local economy. "We can't just rely on tobacco and big business. We have to kindle that entrepreneurial spark at the beginning," he said.

The *Eastern Door* and the *Low Down* were also recognized by the Quebec Community Newspapers Association for their promotional campaigns.

Mantell tips her hat to local businesses that, early in the pandemic, proactively bought hundreds of dollars of advertising, or donated T-shirts for the paper to sell as a spontaneous fundraiser. "The pandemic was terrifying for all of us at first ... but we were really touched by the support," she said. "The situation shook everyone up, but it made us think about the importance of local media. People understand it now and realize we'd be lesser without it."



Funded by the Government of Canada



THE  
**RECORD**  
 THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

**125 years**

is really something to celebrate!

**Print  
 Subscription  
 promotion!  
 Get a FREE  
 annual e-edition  
 subscription.**

**ONLINE  
 SUBSCRIPTION  
 only \$9.78  
 Monthly  
 plus taxes**



**Subscribe today!**

Call us: 819-569-9528

billing@sherbrookerecord.com • Sign up: www.sherbrookerecord.com

**Take Advantage Of Our Monthly Payment Plan**

It Matters Now More Than Ever. In Print. Online. Local.

\*prices may vary

# FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC LAC-BROME

24 JUIN / JUNE 24TH

13H30

270 RUE VICTORIA

PARC DES LIONS - LIONS PARK

## SKATEBOARDING SPIN LIMIT

14h00 Atelier débutants / beginners' workshop

15h30 Jam skate

17h00 Démo Spin Limit

15h00

CONTEUR / STORYTELLER

BENJAMIN LASALLE

16h30

SPECTACLE / SHOW

YAN LE MAGICIEN

17h55

MOT DU MAIRE / MAYOR'S SPEECH

M. RICHARD BURCOMBE

18h00

CHANSONNIÈRE / SINGER

ANNIE PAIEMENT

18h50

DANSE EN LIGNE / LINE DANCING

COMITÉ BONNE HUMEUR

19h30

CHANSONNIÈRE / SINGER

ANNIE PAIEMENT

20h15

FIN / END

## SUR PLACE

GONFLABLES / INFLATABLES



CLOWN



MAQUILLAGE / MAKEUP



AIRE DE JEUX / PLAY AREA



PEINTRES / PAINTERS



JEUX D'EAU  
WATER GAMES

## EN BOUCHE



FAIM RENARD

Camion de rue / Foodtruck

KNOWLTON CO

Microbrasserie  
Craftbeer

VIRGIN HILL

Gratuit / Free

Dons pour banque alimentaire  
Donations for food bank

DÉPANNEUR BONDVILLE

COLLATIONS IGA

Gratuites / Free

Ô DE SÈVE

## COMMANDITAIRES / SPONSORS VILLE DE LAC-BROME

CLUB OPTIMISTE - FAMILIPRIX KNOWLTON - CLUB DES  
LIONS - IGA GAZAILLE KNOWLTON - REMAX NADIA ST-  
LAURENT - DÉPANNEUR BONDVILLE - PRODUCTION QG

QUAI DE L'ESTRIE - CAFÉ VIRGIN HILL - JOLIVENT  
COMPTOIR FAMILIAL DE KNOWLTON

HOME HARDWARE - ÉTANG.CA - DÉPANNEUR LAKESIDE - LOIS HARDACKER  
AGENTE IMMOBILIÈRE - FG EDWARDS - UNIRPIX - BENZO'S RESTO BAR -  
PÉTROLES COULOMBE ET FILS - PUR ANIMAL - PRODUITS PÉTROLIERS  
LAVIGNE INC - MARINA KNOWLTON - H CODERRE & FILS LTEE - BIRD CARE -  
HÔTEL ET SUITES LAC-BROME - MAURICE MARINE - CAMLEN

DÉPANNEUR PLACE KNOWLTON

# Loons at war



## BEHIND THE LENS

DARREN MURPHY

Last Saturday morning I was witness to something I, nor my fishing buddy had ever seen before. I have been following the common loon and photographing them for many years. From nesting loons, to newborn chicks, I've been fortunate enough to witness them during all phases of their lives.

Early Saturday we were out on Memphremagog, heading towards our preferred fishing area below Owl's Head Mountain. Here we troll for salmon and rainbow trout. We had just arrived past Hell's Gate and were preparing our lines when we heard what sounded like a bird in distress. Seconds later a loon was flapping on the surface at full speed headed right at our motor. My buddy turned it off and watched as the loon looked up then turned on its side. It appeared near exhaustion and unable to right itself in the water. A second later, from directly underneath, another loon rose up through the depths at high speed

and hit the weakened loon. It wailed, then tried to steady itself as the other viciously attacked again, this time using its sharp beak to inflict more damage. Not knowing quite what to do, we watched as these two fought it out a few feet from the stern of our boat. Out of urgency, the wounded one dove below the water hoping to escape its aggressor. It popped up about fifteen feet away only to have the other chase after it again.

We turned the boat and headed in their direction as we were sure the first loon was in real trouble. Sure enough, the aggressor caught up and actually tried to drown him. He kept jumping on its back and pushing it under water. Each time it tried to surface, it tried to submerge it again.

Now for those who may think they were mating, I can tell you this was definitely not a mating ritual. This was an older male loon being attacked by a younger male. I guessing it was a territorial issue, perhaps the older got too close to the others nesting site, or maybe approached the others female. Regardless, by now the older loon was trying to get back to our boat with what little energy it had left. It was smart in diving the last ten feet as the other had no idea where it was. It was circling, looking for him as he suddenly appeared at our motor.

Again, we killed the engine. As I kept my eye out for the other bird my buddy Maurice netted the wounded loon. I always believe in nature running its course but if we hadn't acted, this loon

would have surely perished. It was clearly exhausted, we weren't sure if it was alive or dead as it wasn't moving. We could see it was breathing, but just barely. After checking for injuries, we noticed there was no blood or puncture wounds (which was a miracle) and both its wings appeared intact. We surmised it was simply exhausted from its near drowning and being continuously attacked.

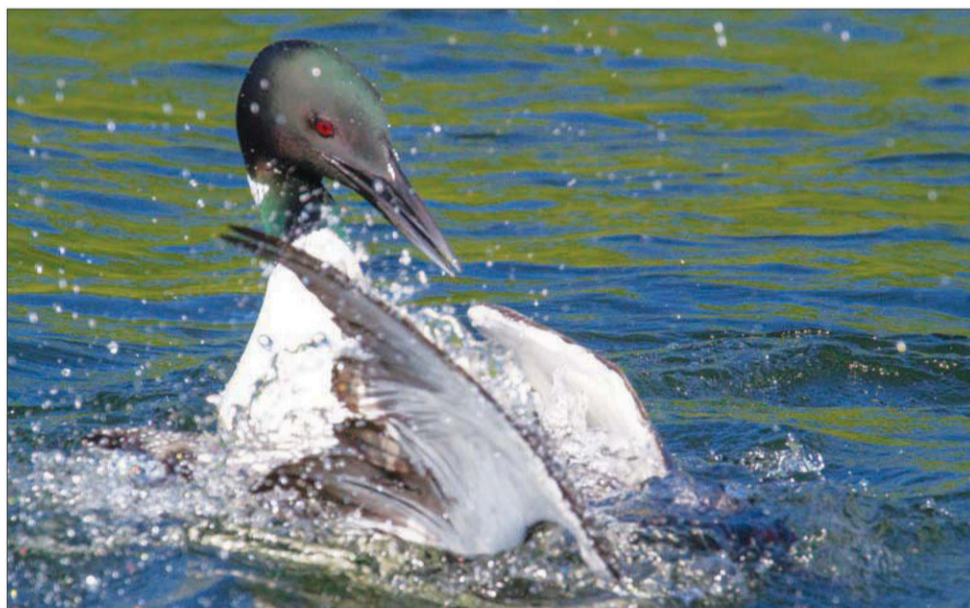
Within half an hour we could see its breathing had improved considerably. It was also starting to move both its wings as well. This was a good sign, the only problem was the other loon was still swimming in the bay looking to finish what it had started. We thought about releasing him in the area, but both agreed he'd never survive another attack. After weighing all options, we decided to return to the cottage and release it in the safety of Fitch Bay. Here it could properly take its time and fully recover.

Wherever it was from, it would surely find its way back if it was

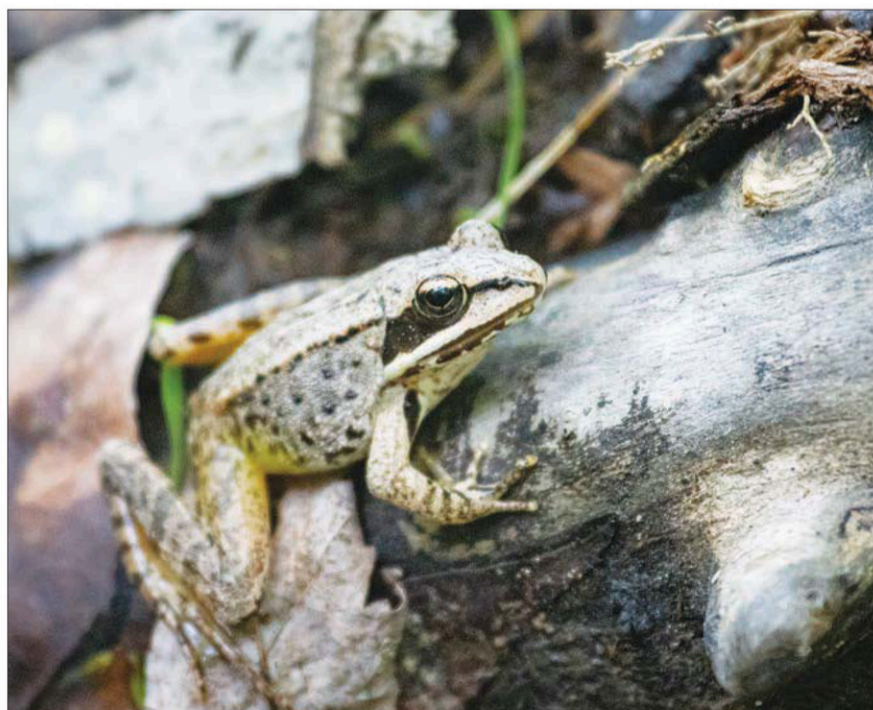
necessary. Again, I really don't advise meddling in wildlife unless it's a do or die situation. In this case, it was either capture the loon and allow it to recover before releasing it, or watch it die at the hands of its aggressor. Quite the morning, we didn't even get our lines in the water but we both left that day feeling pretty good at having helped save that beautiful bird.

I received a message from Dave asking what type of tripod I recommend. Personally, I have a Manfrotto 484RC2. Pretty basic model you can purchase for around fifty bucks. Truth be known, I should be using a larger, sturdier one as I'm now shooting with a 600 lens. Much heavier lens, so it would be better to have a sturdier support. Finally, just a shout out to Ben Macauley who has just graduated high school.

Congrats Ben and good luck in the photography program at Dawson College. I see great things happening for you!



## Ben in Focus



BEN MACAULEY

Leaping into the summer!

Still looking for the perfect Father's Day gift?

**BREWING BETTER BEER**

The story of St-Ambroise and the birth of Quebec craft brewing

Peter McAuslan



A copy of Peter McAuslan's **Brewing Better Beer**, and a six pack of his favorite craft beer couldn't get much better!

Buy your copy at Brome Lake Books, or from the author at [www.petermcauslan.ca](http://www.petermcauslan.ca) today.

# School Page

The high school students made their way downstairs in the same building for a day of career discovery and exploration.

On May 31st Massey Vanier students in secondary 3 and 4 were hosted by Campus Brome Missisquoi, Professional Training school. The high school students made their way downstairs in the same building for a day of career discovery and exploration. The CBM students and teachers designed interactive workshops which highlighted and explained these different programs. In each group, MV students choose 4 courses of interest. They spent 30 minutes with each program tinkering, mixing, cutting, printing, curling,

firing, questioning and much more. It was a successful and meaningful day for all, learning about various career paths. Campus Brome Missisquoi offers training in Accounting and Secretarial studies, Butchery, Professional Cooking, Hairdressing, Welding, Machining, Industrial Mechanics, Computer Graphics and Food and Beverage Service. The prerequisites for these courses vary as does the type of diploma one can earn (DEP, AEP, ASP).

All inquiries can be made by telephone at 450-263-7901

submitted by CBM



**NOW OPEN. Call for a visit!**



**SPACIOUS  
2 & 3  
BEDROOMS**

**96 condo style apartments**  
**PHASE 2**  
**Book Now!**

**New!**  
**Indoor golf simulator**

- ✓ Bowling alley
- ✓ Indoor pool & spa
- ✓ Movie theatre, Billiards

- ✓ Meals served at the tables
- ✓ 24/7 security
- ✓ Mobile alert bracelets

- ✓ Cable TV, phone & Wi-fi included
- ✓ Housekeeping included
- ✓ Air conditioning and exchanger

**450 263-1933 #304 • [batisseurs.ca](http://batisseurs.ca) • 323, rue Principale, Cowansville**

**CLASSIFIED**

Or mail your prepaid classified ads to  
5-B Victoria St., Knowlton, Quebec JOE 1V0  
The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

Call Sherbrooke: (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.  
E-mail: classad@sherbrookerecord.com  
or Knowlton: (450) 242-1188 between 9:00 a.m. and Noon

100 Job Opportunities 100 Job Opportunities

**--- JOB OFFER ---  
Estate Caretaker**

Large estate in the Eastern Townships is looking for a general maintenance worker. Reporting to the Property manager, the candidate will be helping in the maintenance of 3 properties and 1 barn. The candidate must have a driver's licence, preferably bilingual, responsible, physically fit and must possess strong interpersonal skills.

**Job Description:**

- Gardening / tree planting / Snow removal
- Maintenance of small machinery
- Handling small projects in carpentry, painting, electricity and plumbing
- Handling heavy duty equipment and making sure that they remain in good /safe working condition
- Taking care of a small number of animals
- Preparing land for future developments
- Maintaining forest

**Please contact  
514-984-2412  
for more information**



**PUBLIC NOTICE**

**CALL FOR CANDIDACIES  
ENVIRONMENTAL  
ADVISORY COMMITTEE  
(Volunteer position)**

Town of Brome Lake is seeking candidacies to fill one (1) seat on the Environmental Advisory Committee.

This unpaid position is open to residents of the Town of Brome Lake with an interest in environment and sustainable development. The mandate is for a period of one (1) year.

Any person interested in this position must submit a brief statement explaining the reasons underlying their interest, no later than **June 24, 2022, 4:00 p.m.** The candidacies should be sent by email to: [jean-francois.joubert@lacbrome.ca](mailto:jean-francois.joubert@lacbrome.ca).



**PUBLIC NOTICE**

**CALL FOR CANDIDACIES  
LAND ADVISORY COMMITTEE  
(Volunteer position)**

Town of Brome Lake is seeking candidacies to fill one (1) seat on the Land Advisory Committee.

Seat no. 3 – East Hill

This unpaid position is open in priority to residents of the district concerned but any citizen with an interest in planning and land use is eligible.

Any person interested in this position must submit a brief statement explaining the reasons underlying their interest, no later than **June 24, 2022, 4:00 p.m.** The candidacies should be sent by email to: [jean-francois.joubert@lacbrome.ca](mailto:jean-francois.joubert@lacbrome.ca).

275 Antiques 275 Antiques

**KNOWLTON**

Museum Antiques / Craft Sale, June 19, 130 Lakeside. Bell collection, advertising tins, wooden bowls and other kitchen collectibles etc. See Bonnie.

290 Articles For Sale 290 Articles For Sale

EVERYTHING MUST BE SOLD! 3-piece bedroom set, new Amana washer/dryer, corner curio cabinets, fridge, freezer, table set, bookshelves, books, dishes and many more items. Call: 450-263-6563 or 450-531-8198.

FIREWOOD FOR SALE. Call 450-263-6563, leave a message.

**QCNA Blanket  
Classified Ads**

**FOR SALE**

QCNA offers a one-order, one-bill service to advertisers. Call us for details on reaching English Quebec, and through classified ads French Quebec and every other Canadian province & territory. 819-893-6330.

**Jenne  
Monuments Ltd**  
41 Principale Sud, Sutton  
**450 538-2302**  
ON APPOINTMENT PLEASE  
MON. TO THURS. 8:00 - 12:00 / 1:00 - 4:00

**Selling or buying?**  
**Spread the WORD!**  
Whatever you want to sell, whatever you want to buy, you can't go wrong with The Record classifieds. Reach out to hundreds of readers and watch the word get around.

**819-569-9525  
450-242-1188**

THE RECORD  
The word of the day

**50<sup>th</sup> Wedding Anniversary**

On June 17, 2022,  
**Wayne Partridge and Barbara Perry**  
are celebrating their 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary.  
50 years of cherished memories with family and friends, what an amazing milestone.  
Wishing you love and happiness always.

**Congratulations!**

With all our love,  
Sara, Steve, Mischa, Lily and Olivia  
Greg, Gina and Ethan

4/5  
of Canadians  
read the  
newspaper  
every week.  
Most of them  
with their coffee.  
Think about that  
if you sell coffee.

THE RECORD  
819-569-9525

DO THE MATH. ADVERTISE IN THE NEWSPAPER. | NEWSPAPERS CANADA

**Death**

**Michael John PILLE**

October 4, 1940 - June 5, 2022



It is with great sadness that we announce the passing of Michael (Mike) Pille at the BMP Hospital on June 5, 2022 in his 82nd year.

Michael was the partner of the late Sandra Bennett and the loving brother of Margaret and the late John (Paula) and brother-in-law of Jean Bennett (Leo) and Darlene Irwin. Michael was the dear uncle of Geoff Pille (Kathryn), Erana Pille, Christa Bennett (Cory), Kevin and Kenneth Bennett, and the much loved great-uncle of Ann and Sarah Pille, Christopher and Jordan Lahue, Hailey and Tiffany Sylvester.

He was predeceased by his parents, Meindert and Marie Pille, brother-in-law Denzil Bennett and sister-in-law Jeanine Downes Bennett.

He will be missed by many friends and by his cousins in the Netherlands.

The family wishes to thank his long time physician, Dr. Adrian Macek, for the care given to Michael.

Donations in his memory may be made to the BMP Foundation, 950 Principale, Cowansville, QC, J2K 1K3.

Mike will forever be in our hearts and deeply missed.

Cremation has taken place and a celebration of life will be held at a later date. Michael John (Machiel Jan) Pille was born on October 4, 1940 in Medemblik, Netherlands to Meindert and Marie Pille. Michael, along with his parents and brother John, survived the Nazi occupation of the Netherlands in WW II and in 1947 welcomed baby sister Margaret. In 1949, the family left Holland and emigrated to Canada to settle in West Bolton of the Eastern Townships. They crossed the ocean on the Volendam and arrived in Quebec City on July 29, 1949 after seven days at sea. During the summer, Michael learned some English by playing with the neighbours' children.

Michael attended Knowlton High School where he participated in the debating and public speaking club, track and field, Students Council, and the hockey team.

Following graduation in 1959, he went to work for the CNR in Montreal, where his boss was the late George Bristol. Michael returned to Knowlton and worked for Vilas Industries, at the BP garage (located across from the present town hall) and in 1963 he was hired by Tupperware in Cowansville. Mike worked his way up from the graveyard shift to become Production Manager for all of Canada. While at Tupperware Mike coached the in-house hockey team and always enjoyed attending the Sherbrooke Beavers hockey games. When Tupperware closed in 1985, Michael, along with Ronnie Ingalls and Michael Booth, founded Windmill Plastics. The first plant was located on Des Textiles, Cowansville. In 1988, Windmill Plastics relocated to Knowlton and he remained President until July 1, 2012 when the business was sold to Rejean, Frank and Eric Desrosiers.

Whereas many people collect coins or stamps, Mike collected cars. Restoring them became his favorite hobby. One of his favorites was the old Chrysler Cordoba, with parts laid out in a methodical manner on the garage floor. You would really wonder if it would ever run again. He always enjoyed giving family members a ride in his recent purchase, especially Geoff and Erana.

In 1975, Mike took the lead to help build his parent's home on Kennedy Street and once complete he would come every day at 4 p.m. for tea and find out the news, whether it be local or from the family in Holland.

He was active in the community as a Director on the Community Services Board and Canada Day Committees and helped many people and organizations anonymously.

Upon retirement from Windmill, Mike could be found having coffee and toast at the Dépanneur Rouge with many of the locals where topics were discussed, namely local politics.

Road trips around the Eastern Townships happened every weekend. Mike and Sandra would start out and all of a sudden find themselves in Bury, North Hatley, Lac Mégantic or enjoying the local scenery in all of its seasons.

Mike will forever be in our hearts and our memories will run deep. Thanks, Mike, for being a super brother, uncle and great-uncle to us all.

**Death**

**Death**

**Death**

**Sandra Castle TEN EYCK**

1946 - 2022



Passed away peacefully at home on June 7, 2022, at the age of 76, surrounded by her loved ones after a brief battle with lung cancer.

She was the daughter of the late William and Lois Castle and sister to the late Sidney. She leaves to mourn her loving husband of almost 45 years, Charles Ten Eyck, as well as her devoted daughters Tara (Tyler Broeckaert) and Sara Ann (Mike Farnam) and in addition to her pride and joy, her grandchildren, Colten, Ayla, Alice, Owen, and Evan. She also leaves behind her sister Betty, her niece Heather, her nephew Bill, as well as many other relatives and friends.

As per Sandra's wishes, the family will be holding a celebration of life party on Saturday, June 18, 2022, at 3 p.m. at the family home, 793 Bruce, Dunham. A supper will be served later in the evening, please RSVP for the supper to Tara at 514-943-3150 or tayte@hotmail.com.

The family would like to thank Émilie, Patrick, Carole, Lynn, Dr. Nicolas and the rest of team from the CLSC Home Care for care and support given to the family.

In her memory donations to the Canadian Cancer Society can be made.

Arrangements entrusted to the:

**BROME-MISSISQUOI  
Funeral Complex  
402 River St., Cowansville QC**

**PHONE: 450-266-6061  
complexebm.com**

**Death**

**Cemetery Meeting**

**Gail  
(nee Brown)  
ALSOP**

1942 - 2022



Passed away in her home in Waterloo, May 28, 2022 at the age of 79.

She was the beloved wife of the late Malcolm Alsop, mother of Lenny (Sharon); grandmother of Shane, Connor, Ophelia and Courtney (Shane); great-grandmother of Gavin; sister of Norma McKeown. She also leaves many nieces and nephews.

A special mention to Sandra and Ben for their support and good care given. Cremation was held in Granby at Les Jardins Funéraires Bessette Crematorium.

According to the wishes of Mrs. Alsop, the burial at the Knowlton Cemetery will be held in private at a later date. Donation to the Brome-Missisquoi-Perkins Foundation would be appreciated. <https://fondationbmp.ca/en/>

We invite you to share memories and messages to the family through our website: [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com).

**Les Résidences Funéraires Bessette  
5034 Foster St., Waterloo QC  
PHONE: 450-539-1606  
FAX: 450-539-3035  
[www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)  
Member of the C.T.Q.**

**GEORGE CEMETERY COMPANY**

The annual general meeting of the George Cemetery Company will be held at the home of Hugh George on Saturday, June 18 at 9:30 a.m. 425 chemin du Lac, Mansonville, Quebec. Members and friends welcome!

**"Only  
2 more  
needles  
'til  
my  
wish!"**



20 years 10,000 wishes

1-800-267-WISH

[www.childrenswish.ca](http://www.childrenswish.ca)

The Children's Wish Foundation of Canada



**Jesse Bryant**  
Sales Manager

Let our readers know about your products & services

Tel.: 450-242-1188

Fax: 450-243-5155

email: [jbryant@sherbrookerecord.com](mailto:jbryant@sherbrookerecord.com)



# Bergeron, Scott et Quignon

## Pharmacien propriétaire/Pharmacist owner

Affilié à / Affiliated to:



### NOS SERVICES PROFESSIONNELS

### OFFERTS POUR VOUS!\*

#### OUR PROFESSIONAL SERVICES AVAILABLE TO YOU?

- Location d'appareils orthopédiques (canne, marchette, béquilles, fauteuil roulant)  
*Rental of orthopedic equipment (canes, walkers, crutches, wheelchairs)*
- Ordonnances collectives / Collective prescriptions
- Consultation santé voyage / Travel health clinic
- Révision de la médication / Comprehensive medication review
- Prolongation d'une ordonnance / Prescription extensions

\*Certaines conditions peuvent s'appliquer. Consultez votre pharmacien.  
\*Some conditions may apply. Consult your pharmacist.



### VENEZ CONSULTER NOTRE INFIRMIÈRE

et profitez d'un service rapide et efficace!\*

**COME SEE OUR NURSE** and get fast, efficient service!\*

Sur place: Jeudi 9h à 16h/Onsite: Thursday's from 9am to 4pm

- Vaccination (zona, pneumonie, hépatite etc.)  
*Vaccination (zona, pneumonia, hepatitis, etc.)*
- Prélèvements sanguins / Blood work
- Injection (médicaments, vaccins) /  
*Medication injections vaccines*
- Prise de la glycémie et de la tension artérielle  
*Blood glucose and blood pressure testing*

\*\*Des frais peuvent s'appliquer. Informez-vous au laboratoire.  
\*\*Some conditions may apply. Consult your pharmacist.

Les infirmières sont responsables  
de leurs activités professionnelles.

*Nurses are responsible for their professional practice.*

Les pharmaciens sont les seuls responsables  
de l'exercice de la pharmacie.

*Only pharmacists are responsible for pharmacy practice.*



We will have  
a tent at the  
Tour de  
Lac Brome

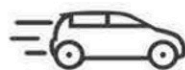
**under new ownership**

### Heures d'ouverture:

Lundi au Vendredi 9h à 18h

Samedi 9h à 16h

**Maintenant ouvert le  
Dimanche de 10h00 à 2h00**



### SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT\*

**FREE DELIVERY SERVICE\***

\* Détails en pharmacie/Details in store.

#### Opening hours:

Monday to Friday: 9am to 6pm

Saturday: 9am to 4pm

#### Now open on

Sunday: 10am to 2pm

475, Chemin Knowlton  
Lac-Brome  
**450 242-2113**